

ÉCHELLE QUÉBÉCOISE DES NIVEAUX DE COMPÉTENCE EN FRANÇAIS

Cette publication a été réalisée par la Direction des référentiels de compétences langagières en collaboration avec la Direction des communications.

Le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, le ministère de l'Éducation et l'Université de Montréal ont collaboré à la production de ce document.

Une version adaptée de ce document est offerte en ligne.
Si vous éprouvez des difficultés techniques, veuillez communiquer avec le ministère de la Langue française au communic@mce.gouv.qc.ca.

Pour plus d'information :

Direction des communications
du ministère de la Langue française
2^e étage, secteur 800
875, Grande Allée Est
Québec (Québec) G1R 4Y8

Téléphone : 418 781-9530
Courriel : communic@mce.gouv.qc.ca
Site Web : www.quebec.ca/gouvernement/ministeres/langue-francaise

Dépôt légal – Juin 2023
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
ISBN 978-2-550-94874-2 (version électronique)

Tous droits réservés pour tous les pays.
© Gouvernement du Québec – 2023

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	4
INTRODUCTION	5
COMPRÉHENSION ORALE	10
NIVEAU 1	14
NIVEAU 2	17
NIVEAU 3	20
NIVEAU 4	23
NIVEAU 5	26
NIVEAU 6	29
NIVEAU 7	32
NIVEAU 8	35
NIVEAU 9	38
NIVEAU 10	41
NIVEAU 11	44
NIVEAU 12	47
PRODUCTION ORALE	50
NIVEAU 1	55
NIVEAU 2	58
NIVEAU 3	61
NIVEAU 4	64
NIVEAU 5	67
NIVEAU 6	70
NIVEAU 7	73
NIVEAU 8	76
NIVEAU 9	79
NIVEAU 10	82
NIVEAU 11	85
NIVEAU 12	88
COMPRÉHENSION ÉCRITE	91
NIVEAU 1	95
NIVEAU 2	98
NIVEAU 3	101
NIVEAU 4	104
NIVEAU 5	107
NIVEAU 6	110
NIVEAU 7	113
NIVEAU 8	116
NIVEAU 9	119
NIVEAU 10	122
NIVEAU 11	125
NIVEAU 12	128
PRODUCTION ÉCRITE	131
NIVEAU 1	135
NIVEAU 2	138
NIVEAU 3	141
NIVEAU 4	144
NIVEAU 5	147
NIVEAU 6	150
NIVEAU 7	153
NIVEAU 8	156
NIVEAU 9	159
NIVEAU 10	162
NIVEAU 11	165
NIVEAU 12	168
GLOSSAIRE	171

AVANT-PROPOS

L'*Échelle québécoise des niveaux de compétence en français* a connu divers changements depuis sa première publication en 2000. D'une part, le besoin de disposer de descriptions plus explicites des niveaux de compétence a rendu nécessaire l'actualisation du document et, d'autre part, le contexte relatif aux besoins d'apprentissage du français au Québec a évolué.

La présente édition paraît à la suite de l'adoption, en 2022, de la *Loi sur la langue officielle et commune du Québec, le français*. Celle-ci instaure le ministère de la Langue française, qui a pour mission de promouvoir, de valoriser et de protéger la langue française et son statut. De plus, la *Loi* institue Francisation Québec au sein du ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration. Francisation Québec conduit et gère l'action gouvernementale en matière de services d'apprentissage du français pour les personnes adultes domiciliées au Québec, les personnes qui envisagent de s'y établir et les travailleuses et travailleurs au sein des entreprises.

La mise à jour de la précédente édition, parue en 2011, découlait de la volonté du gouvernement du Québec d'harmoniser les services de francisation offerts aux personnes immigrantes par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration ainsi que par les organismes scolaires qui relèvent du ministère de l'Éducation.

Le ministère de la Langue française, désormais responsable de l'*Échelle québécoise des niveaux de compétence en français*, remercie l'ensemble des personnes qui ont contribué à la mise à jour de ce document et particulièrement l'équipe scientifique à l'Université de Montréal, Nathalie Loye et Christophe Chénier, professeurs, Karine Bissonnette et Hanène Melki, professionnelles de recherche.

INTRODUCTION

L'Échelle québécoise des niveaux de compétence en français (ci-après « Échelle québécoise ») établit la norme pour décrire, évaluer et reconnaître les compétences langagières des adultes¹ pour qui le français n'est pas la langue première². Elle constitue un ensemble de descriptions composé d'indicateurs de compétence qui présentent, de manière uniforme, des comportements langagiers observés chez des adultes à des moments significatifs de leur apprentissage du français.

L'Échelle québécoise comporte douze niveaux subdivisés en trois stades : débutant (niveaux 1 à 4), intermédiaire (niveaux 5 à 8) et avancé (niveaux 9 à 12). Elle précise ce que la personne est en mesure de réaliser dans chacune des quatre compétences, soit la compréhension orale, la production orale, la compréhension écrite et la production écrite.

Les niveaux de compétence explicités dans la présente édition demeurent équivalents à ceux de l'édition précédente.

HISTORIQUE

Parues initialement en 2000, sous le titre *Niveaux de compétence en français langue seconde pour les immigrants adultes*, les descriptions de niveaux consistaient en l'adaptation française, pour le Québec, des niveaux de compétence des *Canadian Language Benchmarks*.

En 2008, dans le contexte de l'annonce des mesures gouvernementales visant à renforcer l'action du Québec en matière de francisation et à harmoniser l'offre de service destiné aux personnes immigrantes, le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles ainsi que le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport confirmaient la nécessité de disposer d'un outil de référence commun en matière de compétence en français. Une première mise à jour a été effectuée et le document est paru, en 2011, sous la nouvelle appellation *Échelle québécoise des niveaux de compétence en français des personnes immigrantes adultes*. Elle constitue, depuis, avec le Programme-cadre de français pour les personnes immigrantes adultes au Québec, le référentiel commun en matière de francisation au Québec.

En 2020, dans la foulée de l'annonce des travaux d'élaboration d'un programme-cadre pour les personnes

1 La personne adulte visée a atteint l'âge de 16 ans et n'est pas assujettie à l'obligation de fréquentation scolaire.

2 Par souci de commodité, le recours à l'expression « personne dont le français n'est pas la langue première » est privilégié, dans ce document, pour inclure l'ensemble des publics à qui s'adresse l'Échelle québécoise. Cette expression est plus apte à rendre compte de situations linguistiques diversifiées.

ÉTAPES DE LA MISE À JOUR

Étape 1 : Analyse critique

L'édition de 2011 a été analysée afin de cibler les éléments à améliorer.

Étape 2 : Élaboration du prototype du nouveau format

Un nouveau format a été élaboré à partir de l'analyse de la première étape.

Étape 3 : Modification et élaboration des différentes composantes

Les indicateurs ont été retravaillés et les autres composantes ont été élaborées en cohérence avec ces nouveaux indicateurs.

Étape 4 : Étalonnage des indicateurs

Pour valider le travail théorique, tous les indicateurs ont été soumis à des membres du personnel enseignant et du personnel de conseillances pédagogiques en francisation, qui devaient en proposer l'ordonnancement.

Étape 5 : Modifications définitives post-étalonnage

Des modifications et des correctifs ont été apportés aux indicateurs et aux autres composantes. Une révision exhaustive a mené à la version définitive de l'Échelle québécoise.

Tout au long du processus, des consultations ont eu lieu auprès de membres du personnel enseignant, du personnel de conseillances pédagogiques et d'autre personnel en francisation.

immigrantes ayant des compétences peu développées en littératie et en numératie, l'*Échelle québécoise des niveaux de compétence en français des personnes immigrantes adultes* a fait l'objet d'une seconde mise à jour, que constitue la présente édition.

Cette mise à jour fournit des précisions plus fines quant à la progression des indicateurs d'un niveau à l'autre et intègre davantage la perspective actionnelle par l'ajout d'exemples de situations types qui fournissent le contexte dans lequel les compétences de la personne se manifestent.

FONCTIONS DE L'ÉCHELLE QUÉBÉCOISE

L'Échelle québécoise fournit un cadre de référence commun au personnel enseignant, au personnel de conseillances pédagogique, aux directions d'établissements d'enseignement et d'organismes communautaires, aux responsables des programmes et des politiques, aux employeurs ainsi qu'à toute autre partie prenante afin d'établir le profil langagier des personnes adultes pour qui le français n'est pas la langue première. Elle permet une interprétation appropriée des niveaux de compétence en français. Ce faisant, elle peut être utilisée pour :

- informer la personne en apprentissage du français de sa progression et du niveau de compétence atteint;
- servir de référence commune pour l'élaboration de programmes et de contenus pédagogiques destinés à l'enseignement et à l'apprentissage du français;
- servir de référence commune pour l'élaboration d'instruments d'évaluation;
- outiller les ministères et organismes qui établissent des exigences en matière de compétences en français;
- soutenir les employeurs et les autres partenaires du marché du travail dans la mise en place de services d'apprentissage du français en milieu de travail;
- faciliter le suivi des clientèles et la reddition de comptes de l'offre de services gouvernementale.

L'Échelle québécoise n'est ni un outil d'évaluation, ni un programme, ni un inventaire des connaissances essentielles de la langue.

COMPOSANTES DE L'ÉCHELLE QUÉBÉCOISE

Afin d'obtenir le portrait de chacun des niveaux de compétence, il est nécessaire de considérer l'ensemble des composantes de l'Échelle québécoise. Cette dernière est constituée de sept composantes.

- Quatre composantes permettent conjointement de décrire chaque niveau de compétence :
 - descriptions générales;
 - paramètres de progression;
 - indicateurs;
 - dimensions linguistiques.
- Trois composantes complémentaires sont en soutien à la personne utilisatrice :
 - exemples de situations types;
 - maîtrise phonologique;
 - glossaire.

Descriptions générales

Les descriptions générales présentent un portrait concis de ce que peut faire une personne à un niveau de compétence donné. Elles reprennent de façon synthétique des éléments d'ordre communicationnel et linguistique issus d'autres composantes de l'Échelle québécoise et soulignent la progression de chaque niveau.

Paramètres de progression

Ces tableaux offrent une vue d'ensemble des paramètres qui permettent de distinguer les caractéristiques propres à chaque niveau. Les paramètres précisent, selon la compétence, le type de communication, le contexte, le sujet, le contenu et l'étendue du message produit ou compris, et le vocabulaire.

Indicateurs

Les indicateurs de l'Échelle québécoise sont essentiellement communicationnels. Ils représentent les comportements langagiers observables chez une personne à un niveau donné. Les indicateurs ont un caractère générique et peuvent être utilisés dans plusieurs contextes de communication.

■ Organisation par type de discours

Les indicateurs sont organisés par type de discours : informatif, descriptif, narratif, explicatif, injonctif, argumentatif, expressif et résumé. L'ordre dans lequel ils apparaissent, au sein d'un même niveau, n'implique aucune hiérarchie. De manière générale, les indicateurs se déploient en série sur plusieurs niveaux. Cette organisation a l'avantage de rendre la progression claire d'un niveau à l'autre. De plus, elle permet de représenter une diversité de comportements langagiers pour chacun des niveaux.

■ Indices de progression

Trois catégories d'indices viennent marquer la progression des indicateurs :

- Les verbes introducteurs
- Les modificateurs adjectivaux ou adverbiaux
- Les sujets

Exemple :

Niveau	Indicateur
1	Pose des questions très simples et brèves liées aux données personnelles .
2	Pose des questions très simples et brèves pour obtenir des renseignements liés à des besoins immédiats .
3	Formule des demandes simples et brèves liées à des services ou à des renseignements .
4	Formule des demandes simples d'explications ou de renseignements liées à des besoins courants .

QUELQUES PRINCIPES QUI PERMETTENT UNE BONNE COMPRÉHENSION DE L'ÉCHELLE QUÉBÉCOISE ET DE SA LOGIQUE

- Les indicateurs représentent le cœur des contenus énumérés à chaque niveau.
- Les contenus ne sont pas exhaustifs : seuls les éléments saillants sont présentés.
- La maîtrise des contenus d'un niveau sous-entend la maîtrise de ceux des niveaux inférieurs.

Exemples de situations types

Étant donné le caractère générique des indicateurs, deux exemples de situations types, présentés dans une perspective actionnelle, viennent contextualiser les comportements langagiers. Ces exemples fournissent une représentation concrète du message compris ou produit, permettant ainsi à la personne utilisatrice de l'Échelle québécoise de mieux cerner le comportement langagier attendu.

Dimensions linguistiques

Les dimensions linguistiques forment, pour chacun des niveaux, un ensemble non exhaustif de savoirs liés au lexique, à la grammaire de la phrase et à la grammaire du texte. Elles contribuent à la réalisation des comportements langagiers décrits par les indicateurs et les exemples de situations types.

La progression des dimensions linguistiques d'un niveau à l'autre est marquée par les repères suivants :

- Quelques : l'élément commence à être reconnu ou employé.
Exemple pour le niveau 4 : *Quelques verbes au passé composé.*
- Une variété de : l'élément est reconnu ou employé adéquatement dans divers contextes.
Exemple pour le niveau 5 : *Une variété de verbes au passé composé.*

Lorsque ces deux repères n'apparaissent pas, cela signifie que l'élément linguistique est reconnu et employé adéquatement à ce niveau. Pour les niveaux qui suivent, l'élément n'est pas répété; il devrait normalement continuer à être utilisé par la personne de manière de plus en plus constante et assurée.

Maitrise phonologique

Cette composante synthétise la progression de la maîtrise phonologique du français pour la compétence de production orale. Elle est déclinée en trois degrés de maîtrise, en raison de la difficulté d'établir une norme de progression des éléments phonologiques par niveau, ou même par stade, à l'ensemble des personnes locutrices. La progression est marquée par deux caractéristiques principales : la maîtrise du système phonologique, qui englobe les phonèmes et les traits prosodiques du français, et l'intelligibilité du discours, qui fait référence à l'effort déployé par la personne interlocutrice pour décoder le message de la personne locutrice. Cette perspective admet l'influence d'autres langues parlées et n'exige plus une prononciation identique à celle de la personne locutrice native, mais un discours intelligible.

PARTICULARITÉS DU STADE AVANCÉ

Le stade avancé se distingue des stades débutant et intermédiaire par quelques caractéristiques.

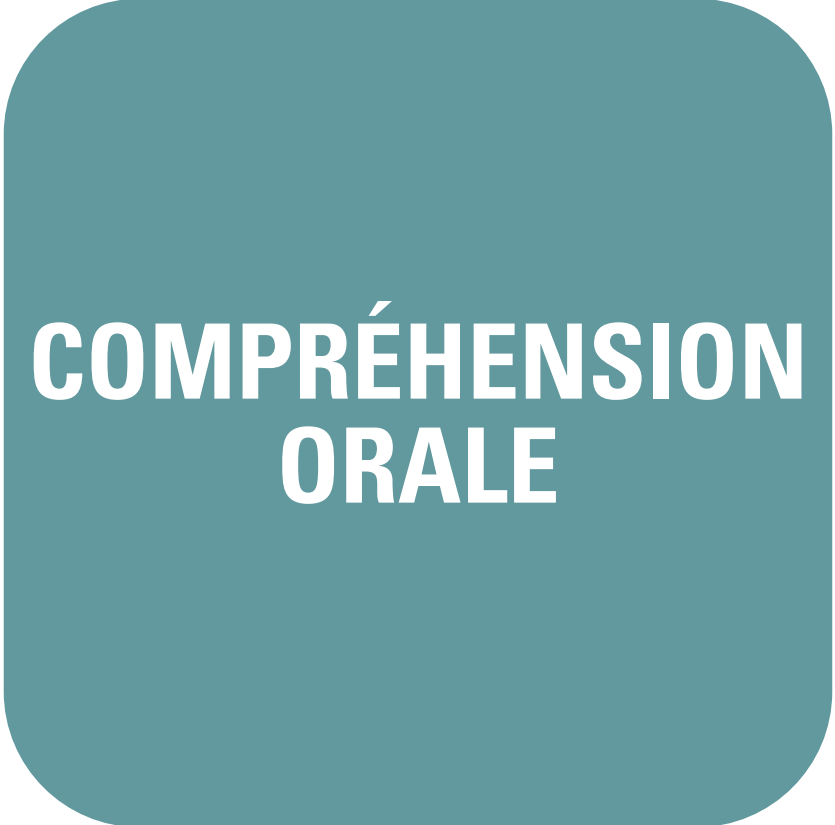
- Il comporte généralement moins d'indicateurs que les deux premiers stades.
- Certains types de discours n'ont aucun indicateur, ou très peu d'indicateurs.
- Les exemples de situations types se concentrent en trois grands domaines : le travail, les études et le monde culturel.

Glossaire

Le glossaire présente les définitions des termes utilisés dans l'Échelle québécoise à des fins qui lui sont propres. Ne sont retenus comme entrées que :

- les termes ayant une acception particulière à l'Échelle québécoise (ex. : exposer);
- certains indices de progression utilisés dans les indicateurs (ex. : de façon créative).

Des caractères gras mettent en relief ces termes, là où ils sont employés dans l'Échelle québécoise.

A teal-colored rounded square with a thin white border, centered on a white background. The text "COMPRÉHENSION ORALE" is written in white, bold, uppercase letters inside the square.

COMPRÉHENSION ORALE

COMPRÉHENSION ORALE

PROGRESSION DES DESCRIPTIONS GÉNÉRALES

DÉBUTANT	
1	La personne comprend quelques mots-clés ou expressions courantes dans des demandes ou des renseignements liés aux données personnelles ou à son environnement immédiat .
2	La personne comprend des propos très brefs liés à son environnement immédiat . Elle comprend des demandes ou des renseignements factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.
3	La personne comprend des propos brefs concernant des activités ou des services liés à la vie quotidienne. Elle comprend des demandes ou des renseignements factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.
4	La personne comprend le sens général de conversations brèves liées à des activités ou à des situations courantes. Elle comprend des demandes ou des renseignements factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.

INTERMÉDIAIRE	
5	La personne comprend l'essentiel de conversations portant sur des sujets courants . Elle comprend des propos factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.
6	La personne comprend les détails de conversations ou de productions culturelles portant sur une variété de sujets courants . Elle comprend des propos factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.
7	La personne comprend l'essentiel de conversations, de productions culturelles ou de présentations portant sur des sujets d'intérêt général ou des sujets spécifiques . Elle comprend des propos concrets et parfois implicites formulés dans des constructions syntaxiques parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.
8	La personne comprend des conversations, des productions culturelles ou des présentations sur des sujets d'intérêt général ou des sujets spécifiques . Elle comprend des propos parfois implicites et parfois abstraits formulés dans des constructions syntaxiques parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.

AVANCÉ	
9	La personne comprend avec aisance des échanges ou des exposés liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt. Elle comprend des propos parfois implicites et parfois abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.
10	La personne comprend de façon approfondie des échanges ou des exposés liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt. Elle comprend des propos implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.
11	La personne interprète des échanges ou des exposés portant sur des sujets diversifiés . Elle comprend des propos implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.
12	La personne interprète de façon appropriée des échanges ou des exposés portant sur des sujets à la croisée de différents domaines . Elle comprend des propos implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

TABLEAU DES PARAMÈTRES DE PROGRESSION

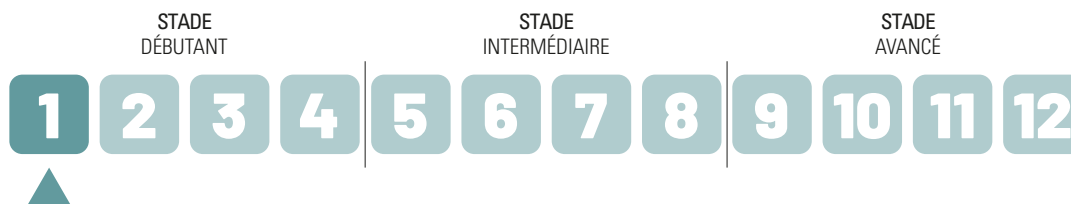
DÉBUTANT						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
1	Minimale	Prévisible , non exigeant, généralement informel, facilité par la situation en face à face, par des indices visuels ou par l'aide constante d'une personne interlocutrice	Liés à l' environnement immédiat	Factuel Explicite Concret	Quelques mots-clés ou expressions courantes	Vocabulaire usuel
2	Minimale	Prévisible , non exigeant, généralement informel, facilité par la situation en face à face, par des indices visuels ou par l'aide constante d'une personne interlocutrice	Liés à l' environnement immédiat	Factuel Explicite Concret Organisé de manière linéaire	Propos très brefs	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
3	Élémentaire	Prévisible , non exigeant, généralement informel, facilité par la situation en face à face, par des indices visuels ou par l'aide fréquente d'une personne interlocutrice	Liés à la vie quotidienne	Factuel Explicite Concret Organisé de manière linéaire	Propos brefs	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
4	Fonctionnelle	Prévisible , non exigeant, généralement informel, facilité parfois par des indices visuels ou par l'aide occasionnelle d'une personne interlocutrice	Courants	Factuel Explicite Concret Organisé de manière linéaire	Conversations brèves	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
INTERMÉDIAIRE						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
5	Interactive	Prévisible , peu exigeant, parfois formel , facilité par l'aide ponctuelle d'une personne interlocutrice	Courants	Factuel Explicite Concret Organisé de manière linéaire	Conversations	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques simples ou parfois complexes
6	Interactive	Prévisible , peu exigeant, parfois formel , facilité par l'aide ponctuelle d'une personne interlocutrice	Courants	Factuel Explicite Concret Organisé de manière parfois non linéaire	Conversations et productions culturelles	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques simples ou parfois complexes

	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
7	Autonome	Partiellement prévisible, parfois exigeant , parfois formel	D'intérêt général ou spécifiques	Parfois implicite Concret Organisé de manière parfois non linéaire	Conversations, productions culturelles et présentations	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques parfois complexes
8	Autonome	Partiellement prévisible, parfois exigeant , parfois formel	D'intérêt général ou spécifiques	Parfois implicite Parfois abstrait Organisé de manière parfois non linéaire	Conversations, productions culturelles et présentations	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques parfois complexes

AVANCÉ

	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
9	Aisée	Non prévisible, exigeant, formel	Liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt	Parfois implicite Parfois abstrait Organisé de manière non linéaire	Échanges et exposés	Vocabulaire étendu Constructions syntaxiques complexes
10	Aisée	Non prévisible, exigeant, formel	Liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt	Implicite Abstrait Organisé de manière non linéaire	Échanges et exposés	Vocabulaire étendu Constructions syntaxiques complexes
11	Nuancée	Non prévisible, exigeant, formel	Diversifiés	Implicite Abstrait Organisé de manière non linéaire	Échanges et exposés	Vocabulaire étendu Constructions syntaxiques complexes
12	Nuancée	Non prévisible, exigeant, formel	À la croisée de différents domaines	Implicite Abstrait Organisé de manière non linéaire	Échanges et exposés	Vocabulaire étendu Constructions syntaxiques complexes

COMPRÉHENSION ORALE



NIVEAU
1

TYPE DE COMMUNICATION

Minimale

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend quelques mots-clés ou expressions courantes dans des demandes ou des renseignements liés aux données personnelles ou à son **environnement immédiat**.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par la situation en face à face, par des **indices visuels** ou par l'aide constante d'une personne interlocutrice

INDICATEURS

1. Comprend des renseignements très simples et brefs liés aux données personnelles ou à l'**environnement immédiat**.
 - Comprendre la nationalité et le métier d'une nouvelle connaissance.
 - Comprendre le numéro de local et le numéro de téléphone du secrétariat.
2. Réagit adéquatement à des demandes très simples et brèves liées aux données personnelles.
 - Réagir à des questions se rapportant à son identité en vue de se présenter lors d'un échange brise-glace.
 - Réagir à des questions se rapportant à ses coordonnées lors d'une inscription à un cours.
3. Comprend quelques mots se rapportant à des objets ou à des personnes de son **environnement immédiat**.
 - Comprendre les noms des principaux objets de la salle de classe.
 - Comprendre des mots désignant la fonction du personnel du service de garde fréquenté par son enfant.
4. Comprend la date et l'heure dans des renseignements très simples et brefs.
 - Comprendre la date de la fête d'anniversaire d'une amie.
 - Comprendre l'heure de début d'un atelier énoncée par le responsable.
5. Réagit adéquatement à quelques **consignes** très simples et brèves liées à l'**environnement immédiat**.
 - Réagir à des consignes énoncées par l'enseignant en salle de classe.
 - Réagir à des consignes énoncées par la secrétaire lors d'une inscription.
6. Comprend les formules courantes pour saluer ou remercier.
 - Comprendre les salutations d'une caissière.
 - Comprendre les remerciements d'un voisin.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

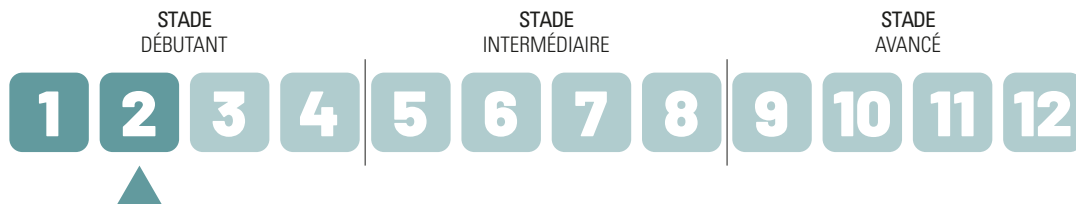
Dimension linguistique

Exemples

Lexique

- Données personnelles
- Salutations et remerciements
- Date et heure
- Consignes en classe
- Objets de la classe

COMPRÉHENSION ORALE



NIVEAU 2

TYPE DE COMMUNICATION

Minimale

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend des propos très brefs liés à son **environnement immédiat**. Elle comprend des demandes ou des renseignements factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par la situation en face à face, par des **indices visuels** ou par l'aide constante d'une personne interlocutrice

INDICATEURS

1. Comprend des renseignements très simples et brefs liés à des **besoins immédiats**.
 - Comprendre les jours et les heures d'ouverture du supermarché mentionnés par une commis.
 - Comprendre les dates de début et de fin de la période d'inscription aux cours de natation mentionnées par le préposé d'un centre sportif.
2. Réagit adéquatement à des demandes de renseignements très simples et brèves liées à des **besoins immédiats**.
 - Réagir à une question sur son lien de parenté avec un proche qui est présent.
 - Réagir à une demande de renseignements d'un collègue sur les modes de paiement possibles à la cafétéria.
3. Réagit adéquatement à des demandes de renseignements très simples et brèves concernant l'orientation dans son **environnement immédiat**.
 - Réagir à une demande liée à l'emplacement des toilettes dans un centre commercial.
 - Réagir à une demande liée à la localisation de la pharmacie dans son quartier.
4. Comprend des renseignements très simples et brefs concernant l'orientation dans son **environnement immédiat**.
 - Comprendre le nom des sections principales d'un lieu de formation mentionnées lors d'une visite en début de session.
 - Comprendre les indications pour trouver un produit dans une allée d'un grand magasin.
5. Réagit adéquatement à des **consignes** très simples et brèves.
 - Réagir à des consignes énoncées par un éducateur pour aller chercher son enfant au service de garde.
 - Réagir à une interdiction énoncée par une agente de sécurité dans un lieu public.
6. Comprend les formules courantes pour s'excuser ou aborder une personne.
 - Comprendre les excuses d'une passagère qui désire se frayer un chemin dans un autobus bondé.
 - Comprendre les formules d'interpellation utilisées par un passant dans la rue.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Horaire ■ Prise de contact et excuses ■ Localisation ■ Souhaits ■ Règles de fonctionnement du lieu de formation ■ Lieux, commerces, services
Grammaire de la phrase	■ Quelques verbes à l'indicatif présent ■ Quelques verbes à l'impératif présent ■ L'interrogation totale ou partielle formulée à l'aide de quelques mots interrogatifs ■ La négation avec <i>(ne)... pas</i>
Grammaire du texte	Des pronoms personnels sujets pour reprendre l'information

COMPRÉHENSION ORALE



TYPE DE COMMUNICATION

Élémentaire

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend des propos brefs concernant des activités ou des services liés à la vie quotidienne. Elle comprend des demandes ou des renseignements factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par la situation en face à face, par des **indices visuels** ou par l'aide fréquente d'une personne interlocutrice

INDICATEURS

1. Comprend des renseignements simples et brefs liés à des services.
 - Comprendre des renseignements donnés par la caissière concernant le service de livraison dans un supermarché.
 - Comprendre des renseignements donnés par un préposé concernant un titre de transport pour se déplacer dans sa ville.
2. Réagit adéquatement à des demandes simples et brèves liées à des services ou à des renseignements.
 - Réagir à la demande d'aide d'une amie concernant un formulaire à remplir.
 - Réagir à la demande d'un collègue au sujet de ses activités prévues pour la fin de semaine.
3. Comprend des descriptions simples et brèves portant sur une personne, un objet ou un état.
 - Comprendre la description que fait une amie d'un vêtement qu'elle vient d'acheter.
 - Comprendre la description concernant l'état de santé d'un collègue malade.
4. Suit des **consignes** simples et brèves.
 - Suivre les indications données à la pharmacie au sujet de la posologie d'un médicament.
 - Suivre des consignes données par un collègue pour démarrer un poste informatique.
5. Comprend des compliments ou des souhaits simples et brefs.
 - Comprendre un compliment concernant sa tenue vestimentaire.
 - Comprendre les paroles d'encouragement d'une amie concernant sa santé.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Routines quotidiennes ■ Caractéristiques physiques et personnalité ■ Caractéristiques et pièces du logement ■ État de santé ■ Posologie et fréquence ■ Météo ■ Achat de produits de base ■ Métiers et professions
Grammaire de la phrase	■ Des verbes au futur proche ■ Quelques verbes au conditionnel présent comme forme de politesse ■ Quelques verbes au gérondif ■ L'interrogation partielle formulée à l'aide d'une variété de mots interrogatifs ■ La condition introduite par <i>si</i> ■ Des auxiliaires de modalité
Grammaire du texte	■ Quelques connecteurs temporels courants ■ Des connecteurs courants qui marquent l'addition, l'alternative, l'opposition : <i>et, ou, mais</i> ■ Des pronoms personnels disjoints pour reprendre l'information

COMPRÉHENSION ORALE



TYPE DE COMMUNICATION

Fonctionnelle

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend **le sens général** de conversations brèves liées à des activités ou à des situations courantes. Elle comprend des demandes ou des renseignements factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité parfois par des **indices visuels** ou par l'aide occasionnelle d'une personne interlocutrice

INDICATEURS

1. Comprend des renseignements simples liés à des **besoins courants**.
 - Comprendre des renseignements laissés par une propriétaire dans un message vocal au sujet d'un logement à louer.
 - Comprendre des renseignements donnés par un vendeur sur la garantie prolongée d'un appareil électroménager.
2. Réagit adéquatement à des demandes simples d'explications ou de renseignements liées à des **besoins courants**.
 - Réagir à une demande d'explications d'une collègue concernant le fonctionnement de la machine distributrice.
 - Réagir, lors d'une conversation téléphonique, à une demande d'un ami concernant son emploi du temps pour la soirée.
3. Comprend **le sens général** de descriptions simples d'activités ou de problèmes courants.
 - Comprendre le sens général de la description d'un match de hockey faite par une collègue.
 - Comprendre le sens général de la description faite par un professionnel de la santé sur quelques symptômes d'une maladie.
4. Comprend **le sens général** de récits simples liés à des anecdotes ou à des activités courantes.
 - Comprendre le sens général d'une anecdote liée à la perte des bagages d'un collègue.
 - Comprendre le sens général du récit d'une connaissance au sujet d'une sortie en famille.
5. Comprend **le sens général** d'explications simples concernant les causes d'un problème courant.
 - Comprendre le sens général des explications du concierge de son immeuble concernant l'origine d'une fuite d'eau.
 - Comprendre le sens général des explications liées aux causes d'un bouchon de circulation rapportées à la radio.
6. Suit des **consignes** simples indiquant quelques étapes.
 - Suivre des consignes pour activer la messagerie vocale de son cellulaire.
 - Suivre les indications d'un géonavigateur pour se rendre à l'aréna.
7. Comprend des préférences, des souhaits ou une appréciation sommaire.
 - Comprendre les préférences d'une amie concernant une activité de plein air.
 - Comprendre les commentaires appréciatifs faits par un collègue à propos d'un nouveau restaurant.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Itinéraire ■ Antécédents médicaux, symptômes, allergies, recommandations ■ Achat de biens durables ■ Conditions de location du logement ■ Activités de loisir
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes à l'impératif présent ■ Quelques verbes au passé composé ■ Quelques verbes au futur simple ■ Des déterminants diversifiés ■ Des adverbes de fréquence, de comparaison, d'intensité ■ Des subordonnées formulées à l'aide de pronoms relatifs simples
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui marquent la cause ■ Des pronoms personnels compléments directs ou indirects pour reprendre l'information

COMPRÉHENSION ORALE



TYPE DE COMMUNICATION

Interactive

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend **l'essentiel** de conversations portant sur des **sujets courants**. Elle comprend des propos factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Peu exigeant
- Parfois **formel**
- Facilité par l'aide ponctuelle d'une personne interlocutrice

INDICATEURS

1. Comprend **l'essentiel** d'informations liées à des **sujets courants**.
 - Comprendre l'essentiel de l'information transmise par une voisine concernant les activités organisées à l'occasion d'une fête de quartier.
 - Comprendre l'essentiel de l'information donnée au téléjournal concernant une compétition sportive internationale.
2. Comprend **l'essentiel** de descriptions portant sur une situation ou un événement courants.
 - Comprendre l'essentiel de la description d'un poste à pourvoir dans l'entreprise où travaille un ami.
 - Comprendre l'essentiel de la description, dans un téléjournal, des conséquences d'une inondation.
3. Comprend **l'essentiel** du récit d'une expérience personnelle.
 - Comprendre l'essentiel du récit d'un séjour à l'étranger relaté par sa collègue.
 - Comprendre l'essentiel du récit relaté par son voisin sur des incidents survenus lors d'une fête d'enfants.
4. Comprend **l'essentiel** d'explications portant sur la décision d'accepter ou de refuser une offre liée à une situation courante.
 - Comprendre l'essentiel des explications sur la décision d'une proche d'accepter une offre de travail à temps partiel.
 - Comprendre l'essentiel des explications sur la décision de son propriétaire d'interdire les animaux dans le bâtiment.
5. Suit des **procédures** de quelques étapes pour répondre à des **besoins courants**.
 - Suivre la procédure d'envoi de documents à l'interne formulée par une collègue.
 - Suivre la procédure donnée par son colocataire pour effectuer le paiement du loyer à partir d'une application mobile.
6. Comprend des suggestions ou des conseils liés à des situations courantes.
 - Comprendre les suggestions de ses amies pour les vacances d'été.
 - Comprendre les conseils d'un physiothérapeute pour prévenir la réapparition de ses problèmes musculaires.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Services de déménagement ■ Circulation routière ■ Tourisme ■ Urgences médicales
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes à l'indicatif présent ■ Des verbes à l'imparfait ■ Une variété de verbes au passé composé ■ Une variété de verbes au gérondif ■ Quelques verbes au subjonctif présent introduits par <i>il faut que</i> ou <i>pour que</i> ■ L'expression d'une action récente ou en cours
Grammaire du texte	■ Des connecteurs spatiaux courants ■ Des connecteurs énumératifs courants ■ Des pronoms possessifs ou démonstratifs, ou des procédés de substitution lexicale pour reprendre l'information ■ Les temps de verbe et une variété de connecteurs temporels pour marquer la chronologie des actions par rapport au présent

COMPRÉHENSION ORALE



TYPE DE COMMUNICATION

Interactive

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend les détails de conversations ou de **productions culturelles** portant sur une variété de **sujets courants**. Elle comprend des propos factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Peu exigeant
- Parfois **formel**
- Facilité par l'aide ponctuelle d'une personne interlocutrice

INDICATEURS

1. Comprend des informations détaillées liées à des **sujets courants**.
 - Comprendre des informations sur le fonctionnement et les règlements du service de garde de son enfant.
 - Comprendre des informations données par sa propriétaire concernant des travaux majeurs effectués dans son immeuble.
2. Comprend des descriptions détaillées portant sur une situation ou un événement courants ou sur une personne.
 - Comprendre la description de la cérémonie d'ouverture d'une compétition sportive internationale dans une émission spéciale à la radio.
 - Comprendre la description du profil d'une experte invitée par son entreprise pour donner une formation.
3. Suit le déroulement détaillé de **productions culturelles** ou de faits divers liés à des **sujets courants**.
 - Suivre le déroulement d'un film relatant la vie d'une sportive.
 - Suivre le déroulement des événements ayant mené à un accident de la route relaté à la radio.
4. Comprend des explications détaillées portant sur une décision ou un choix liés à des situations courantes.
 - Comprendre les explications d'une amie concernant les motifs de sa décision de changer de programme d'études.
 - Comprendre les explications d'un collègue concernant son choix d'acheter une voiture électrique.
5. Suit des **procédures** détaillées pour répondre à des **besoins courants**.
 - Suivre la procédure donnée par une formatrice pour effectuer une réparation sur un vélo.
 - Suivre la procédure donnée par son gestionnaire pour régler avec les ressources humaines un problème lié au versement de sa paie.
6. Comprend les détails dans l'expression d'émotions ou de sentiments.
 - Comprendre l'expression de la satisfaction de sa supérieure lors d'une réunion d'information sur l'atteinte des objectifs trimestriels.
 - Comprendre l'expression de la déception d'un ami qui n'a pas été accepté dans un programme d'études.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Rénovation et réparation ■ Programmes d'études ■ Conditions de travail ■ Actualité
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au futur simple ■ Des subordonnées compléments de phrase ■ La forme passive
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui introduisent une illustration, un point de vue ■ Le pronom <i>le</i> dont le référent est une phrase et le pronom <i>en</i> pour reprendre l'information ■ L'emploi conjoint du passé composé et de l'imparfait

COMPRÉHENSION ORALE



TYPE DE COMMUNICATION

Autonome

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend **l'essentiel** de conversations, de **productions culturelles** ou de présentations portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**. Elle comprend des propos concrets et parfois implicites formulés dans des constructions syntaxiques parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Partiellement prévisible
- Parfois **exigeant**
- Parfois **formel**

INDICATEURS

1. Comprend **l'essentiel** d'informations liées à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre l'essentiel d'informations sur l'avenir économique d'une région du Québec lors d'une présentation à un salon de l'emploi.
 - Comprendre l'essentiel d'informations présentées dans une publicité gouvernementale sur l'éducation des enfants.
2. Comprend **l'essentiel** de **productions culturelles** liées à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre l'essentiel d'une pièce de théâtre comique sur les relations humaines.
 - Comprendre l'essentiel du récit de l'histoire d'un quartier dans un balado.
3. Comprend **l'essentiel** d'explications portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre l'essentiel des explications d'une journaliste économique concernant les avantages et les inconvénients de cotiser à un régime enregistré d'épargne-retraite.
 - Comprendre l'essentiel des explications de son gestionnaire concernant le réaménagement des espaces de travail.
4. Distingue des informations factuelles d'opinions portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Distinguer des informations factuelles d'opinions lors d'une discussion avec une voisine au sujet de la réfection de rues du quartier.
 - Distinguer des informations factuelles d'opinions lors d'un échange avec un collègue sur une manifestation ayant eu lieu dans la ville.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Réclamation et remboursement ■ Produits financiers ■ Secteurs économiques
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au conditionnel présent ■ Des verbes au futur antérieur ■ Des verbes au plus-que-parfait
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui marquent la concession, la reformulation ■ Le pronom personnel <i>ils</i> dont le référent est implicite et le pronom <i>ça</i> pour reprendre l'information

COMPRÉHENSION ORALE



TYPE DE COMMUNICATION

Autonome

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend des conversations, des **productions culturelles** ou des présentations sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**. Elle comprend des propos parfois implicites et parfois abstraits formulés dans des constructions syntaxiques parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Partiellement prévisible
- Parfois **exigeant**
- Parfois **formel**

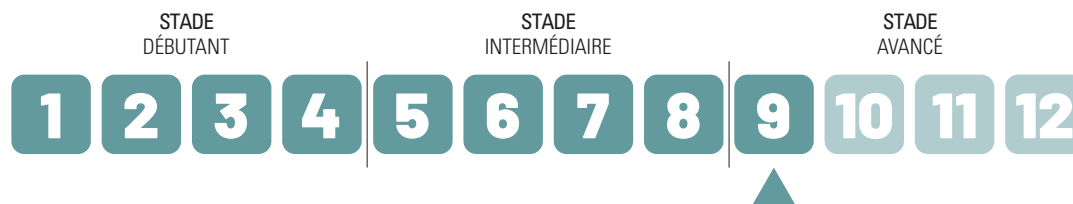
INDICATEURS

1. Comprend des informations liées à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre des informations présentées par une collègue portant sur les résultats d'une enquête de satisfaction réalisée auprès de la clientèle.
 - Comprendre des informations liées aux tâches du poste souhaité lors d'un entretien d'embauche.
2. Comprend des **productions culturelles** liées à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre la rétrospective du mandat d'un gouvernement sortant lors de la soirée électorale télévisée.
 - Comprendre un long-métrage de fiction sur la vie sentimentale de jeunes adultes.
3. Comprend des explications portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre les explications d'une journaliste sur les enjeux de main-d'œuvre et les solutions proposées par les élus de la région.
 - Comprendre les explications d'un gestionnaire sur les causes d'une mécontente avec un client.
4. Suit des **procédures** détaillées pour répondre à des **besoins spécifiques**.
 - Suivre une procédure donnée au téléphone par sa cheffe d'équipe pour résoudre un problème technique peu courant.
 - Suivre la procédure expliquée dans un balado pour installer et entretenir un potager sur son balcon.
5. Comprend les opinions portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre l'opinion d'une chroniqueuse sur la réglementation de l'utilisation des pesticides.
 - Comprendre l'opinion de ses collègues sur l'implantation d'un nouveau système informatique.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Domaine professionnel ■ Arts et spectacles
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au subjonctif présent ■ Quelques verbes au conditionnel passé ■ Quelques verbes au subjonctif passé
Grammaire du texte	■ Des connecteurs argumentatifs courants ■ Une variété de pronoms pour reprendre l'information ■ Les temps de verbe et une variété de connecteurs temporels pour marquer la chronologie des actions par rapport au passé, au présent, au futur

COMPRÉHENSION ORALE



NIVEAU
9

TYPE DE COMMUNICATION

Aisée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend **avec aisance** des échanges ou des exposés liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt. Elle comprend des propos parfois implicites et parfois abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

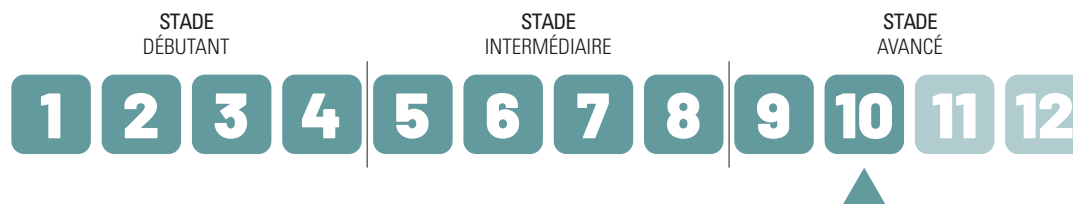
INDICATEURS

1. Comprend **avec aisance** des informations dans des échanges ou des exposés liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre des informations liées à l'état des finances publiques dans le segment économique d'une émission de radio.
 - Comprendre des informations liées aux particularités historiques et techniques d'un courant musical présenté dans une visite audioguidée.
2. Comprend **avec aisance** des **productions culturelles** liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre le récit fait par un archéologue, lors d'une entrevue radiodiffusée, au sujet de récentes découvertes.
 - Comprendre un documentaire relatant les circonstances et les impacts d'une crise économique mondiale.
3. Comprend **avec aisance** des explications liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre les explications sur des règlements encadrant les conflits d'intérêts lors d'une formation en entreprise.
 - Comprendre les explications sur le développement cognitif des enfants dans un documentaire.
4. Suit des **directives** liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Suivre les directives de sa directrice pour coordonner l'attribution des tâches dans son laboratoire de recherche.
 - Suivre les directives données par son metteur en scène concernant la création des décors d'une pièce de théâtre.
5. Comprend les points de vue échangés dans des discussions liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre les points de vue échangés par des collègues au sujet des stratégies de gestion que devrait adopter la direction.
 - Comprendre les points de vue échangés par des connaissances au sujet d'une nouvelle ayant soulevé une controverse.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	La personne comprend une variété de mots et d'expressions propres à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au conditionnel passé ■ Une variété de verbes au subjonctif passé ■ Diverses constructions négatives ■ Le discours indirect
Grammaire du texte	■ Une variété de connecteurs ■ Des substituts pronominaux, nominaux ou adverbiaux pour reprendre l'information

COMPRÉHENSION ORALE



NIVEAU
10

TYPE DE COMMUNICATION

Aisée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend **de façon approfondie** des échanges ou des exposés liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt. Elle comprend des propos implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

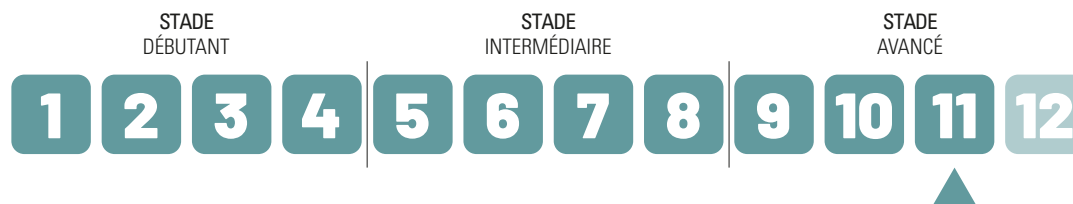
INDICATEURS

1. Comprend **de façon approfondie** les informations dans des échanges ou des exposés liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre les informations transmises par un collègue spécialiste concernant les avancées en robotique sur une chaîne de production.
 - Comprendre les informations transmises lors d'un congrès en ingénierie civile concernant la construction d'un pont.
2. Comprend **de façon approfondie** des **productions culturelles** liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre une série documentaire sur la Révolution tranquille et ses répercussions sur la société québécoise.
 - Comprendre un docufiction sur un scandale financier.
3. Comprend **de façon approfondie** les explications portant sur des phénomènes ou des principes liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre les explications au sujet d'un phénomène migratoire lors d'un colloque.
 - Comprendre les explications au sujet d'un principe mathématique dans le cadre d'une émission télévisuelle scientifique.
4. Suit des **directives** complexes liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Suivre les directives données par un service de sécurité pour la conception d'un plan d'évacuation.
 - Suivre les directives de son supérieur pour conclure un partenariat public-privé.
5. Comprend l'argumentation dans des discours liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre l'argumentation d'une économiste sur l'impact des achats en ligne sur l'économie.
 - Comprendre l'argumentation présentée par la partie adverse lors d'une médiation sur un litige entre copropriétaires.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne comprend une variété de mots et d'expressions propres à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
Grammaire de la phrase	Diverses subordonnées corrélatives
Grammaire du texte	Les relations implicites entre les idées sans l'utilisation de connecteurs

COMPRÉHENSION ORALE



NIVEAU
11

TYPE DE COMMUNICATION

Nuancée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne **interprète** des échanges ou des exposés portant sur des **sujets diversifiés**. Elle comprend des propos implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

INDICATEURS

1. Interprète des informations relevant de sources et de **sujets diversifiés**.

- Interpréter des informations sur les avancées en technologie verte dans une conférence sur le climat.
- Interpréter des informations présentées lors d'une table ronde concernant des modifications apportées à la Loi sur la protection du consommateur.

2. Interprète des **productions culturelles** relevant de sujets et de genres diversifiés.

- Interpréter les événements relatés dans une série balado sur la chute d'un empire médiatique.
- Interpréter le propos d'une pièce de théâtre classique revisitée.

3. Interprète des discours argumentatifs liés à des **sujets diversifiés**.

- Interpréter le discours argumentatif d'une politicienne concernant la pertinence d'un changement de zonage dans un secteur agricole.
- Interpréter le discours argumentatif du leader de son association étudiante sur un mandat de grève.

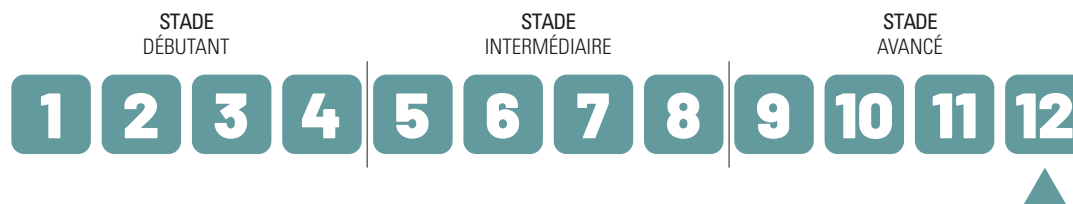
4. Interprète l'expression d'émotions, de sentiments ou d'intentions dans des discours diversifiés.

- Interpréter l'expression des émotions dans les propos d'une artiste lors d'une soirée de slam.
- Interpréter l'expression des sentiments dans les allocutions des invités lors d'un bien-cuit.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne comprend une variété de mots et d'expressions en lien avec des sujets diversifiés , ainsi que des nuances de sens exprimées au moyen d'un langage imagé et connotatif.
Grammaire de la phrase	La personne comprend les nuances de sens véhiculées par la plupart des constructions syntaxiques complexes.
Grammaire du texte	La personne comprend les nuances de sens véhiculées par la plupart des éléments de la grammaire du texte.

COMPRÉHENSION ORALE



NIVEAU
12

TYPE DE COMMUNICATION

Nuancée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne **interprète de façon appropriée** des échanges ou des exposés portant sur des **sujets à la croisée de différents domaines**. Elle comprend des propos implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

INDICATEURS

1. Interprète de façon appropriée des informations à la croisée de différents domaines.

- Interpréter des informations échangées lors d'une réunion d'un comité multidisciplinaire concernant les soins de santé aux aînés.
- Interpréter des informations échangées lors d'une activité de participation citoyenne concernant le plan de développement d'une région.

2. Interprète de façon appropriée des **productions culturelles** relevant de sujets et de genres diversifiés.

- Interpréter les propos contenus dans un documentaire sociopolitique satirique.
- Interpréter les propos contenus dans un spectacle d'humour absurde.

3. Interprète de façon appropriée des débats polémiques.

- Interpréter un débat polémique sur l'équilibre entre la prospérité économique et la lutte contre les changements climatiques.
- Interpréter un débat polémique au sujet d'un projet de loi concernant la réforme des retraites.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne comprend une variété de mots et d'expressions en lien avec des sujets diversifiés , ainsi que des nuances de sens exprimées au moyen d'un langage imagé et connotatif.
Grammaire de la phrase	La personne comprend les nuances de sens véhiculées par la plupart des constructions syntaxiques complexes.
Grammaire du texte	La personne comprend les nuances de sens véhiculées par la plupart des éléments de la grammaire du texte.

**PRODUCTION
ORALE**

PRODUCTION ORALE

PROGRESSION DES DESCRIPTIONS GÉNÉRALES

DÉBUTANT	
1	La personne demande ou fournit des renseignements liés aux données personnelles ou à son environnement immédiat . Elle utilise des mots isolés ou des expressions courantes mémorisées.
2	La personne demande ou fournit des renseignements factuels et concrets liés à son environnement immédiat dans des propos très brefs. Elle utilise un vocabulaire usuel.
3	La personne formule des propos brefs concernant des activités ou des services liés à la vie quotidienne. Elle demande ou fournit des renseignements factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples. Elle utilise un vocabulaire usuel.
4	La personne participe à des conversations brèves liées à des activités ou à des situations courantes. Elle demande ou fournit des renseignements factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples. Elle utilise un vocabulaire usuel.

INTERMÉDIAIRE	
5	La personne communique sur des sujets courants dans des conversations ou de courtes présentations. Elle échange des propos factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire usuel.
6	La personne communique de façon détaillée sur une variété de sujets courants dans des conversations ou de courtes présentations. Elle échange des propos factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.
7	La personne communique sur des sujets d'intérêt général ou des sujets spécifiques dans des conversations ou des présentations. Elle échange des propos concrets au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.
8	La personne communique de façon structurée sur des sujets d'intérêt général ou des sujets spécifiques dans des conversations ou des présentations. Elle échange des propos parfois abstraits au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.

AVANCÉ	
9	La personne communique avec aisance sur des sujets liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt dans des échanges ou des exposés. Elle tient des propos parfois abstraits formulés au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.
10	La personne communique avec précision sur des sujets liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt dans des échanges ou des exposés. Elle tient des propos abstraits formulés au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.
11	La personne communique de façon finement articulée sur des sujets diversifiés dans des échanges ou des exposés. Elle tient des propos abstraits formulés au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.
12	La personne communique avec créativité sur des sujets à la croisée de différents domaines dans des échanges ou des exposés. Elle tient des propos abstraits formulés au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

TABLEAU DES PARAMÈTRES DE PROGRESSION

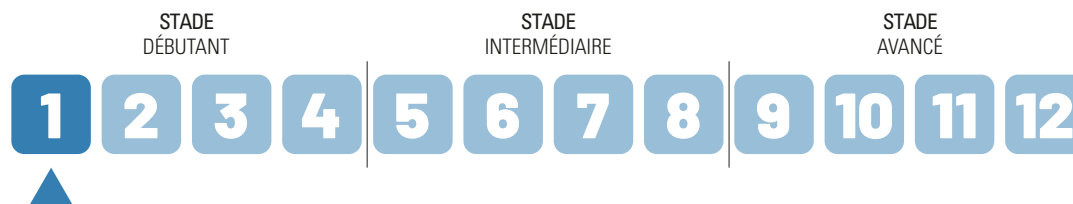
DÉBUTANT						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
1	Minimale	Prévisible , non exigeant, généralement informel, facilité par la situation en face à face, par des indices visuels ou par l'aide constante d'une personne interlocutrice	Liés à l' environnement immédiat	Factuel Concret	Mots isolés ou expressions courantes mémorisées	Vocabulaire usuel
2	Minimale	Prévisible , non exigeant, généralement informel, facilité par la situation en face à face, par des indices visuels ou par l'aide constante d'une personne interlocutrice	Liés à l' environnement immédiat	Factuel Concret	Propos très brefs	Vocabulaire usuel
3	Élémentaire	Prévisible , non exigeant, généralement informel, facilité par la situation en face à face, par des indices visuels ou par l'aide fréquente d'une personne interlocutrice	Liés à la vie quotidienne	Factuel Concret Organisé de manière linéaire	Propos brefs	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
4	Fonctionnelle	Prévisible , non exigeant, généralement informel, facilité parfois par des indices visuels ou par l'aide occasionnelle d'une personne interlocutrice	Courants	Factuel Concret Organisé de manière linéaire	Conversations brèves	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
INTERMÉDIAIRE						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
5	Interactive	Prévisible , peu exigeant, parfois formel , facilité par l'aide ponctuelle d'une personne interlocutrice	Courants	Factuel Concret Organisé de manière linéaire	Conversations et courtes présentations	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples ou parfois complexes
6	Interactive	Prévisible , peu exigeant, parfois formel , facilité par l'aide ponctuelle d'une personne interlocutrice	Courants	Factuel Concret Organisé de manière linéaire	Conversations et courtes présentations	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques simples ou parfois complexes

	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
7	Autonome	Partiellement prévisible, parfois exigeant , parfois formel	D'intérêt général ou spécifiques	Concret Organisé de manière parfois non linéaire	Conversations et présentations	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques parfois complexes
8	Autonome	Partiellement prévisible, parfois exigeant , parfois formel	D'intérêt général ou spécifiques	Parfois abstrait Organisé de manière parfois non linéaire	Conversations et présentations	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques parfois complexes
AVANCÉ						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
9	Aisée	Non prévisible, exigeant , formel	Liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt	Parfois abstrait Organisé de manière à assurer la cohérence du message	Échanges et exposés	Vocabulaire riche Constructions syntaxiques parfois complexes
10	Aisée	Non prévisible, exigeant , formel	Liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt	Abstrait Organisé de manière à assurer la cohérence du message	Échanges et exposés	Vocabulaire riche Constructions syntaxiques complexes
11	Nuancée	Non prévisible, exigeant , formel	Diversifiés	Abstrait Organisé de manière à assurer l'efficacité et la cohérence du message	Échanges et exposés	Vocabulaire riche Constructions syntaxiques complexes
12	Nuancée	Non prévisible, exigeant , formel	À la croisée de différents domaines	Abstrait Organisé de manière à assurer l'efficacité et la cohérence du message	Échanges et exposés	Vocabulaire riche Constructions syntaxiques complexes

MAITRISE PHONOLOGIQUE

Degré de maîtrise	Principales caractéristiques
Maitrise partielle	La personne maîtrise partiellement la phonologie du français. L'interférence d'une ou d'autres langues parlées par la personne locutrice peut entraver l' intelligibilité du message.
Maitrise suffisante	La personne maîtrise généralement la phonologie du français. L'interférence d'une ou d'autres langues parlées par la personne locutrice affecte peu l' intelligibilité du message.
Maitrise assurée	La personne maîtrise la phonologie du français. L'influence d'une ou d'autres langues parlées par la personne locutrice n'affecte pas l' intelligibilité du message.

PRODUCTION ORALE



NIVEAU 1

TYPE DE COMMUNICATION

Minimale

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne demande ou fournit des renseignements liés aux données personnelles ou à son **environnement immédiat**. Elle utilise des mots isolés ou des expressions courantes mémorisées.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par la situation en face à face, par des **indices visuels** ou par l'aide constante d'une personne interlocutrice

INDICATEURS

- 1.** Pose des questions très simples et brèves liées aux données personnelles.
 - Poser des questions concernant l'identité d'une collègue lors d'un échange brise-glace.
 - Demander à un nouvel ami ses coordonnées.
- 2.** Fournit des réponses très simples et brèves à des questions liées aux données personnelles.
 - Fournir sa nouvelle adresse au secrétariat.
 - Se présenter à sa voisine en donnant son prénom.
- 3.** Utilise les formules courantes pour saluer ou remercier.
 - Saluer l'amie d'une connaissance.
 - Remercier un livreur.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

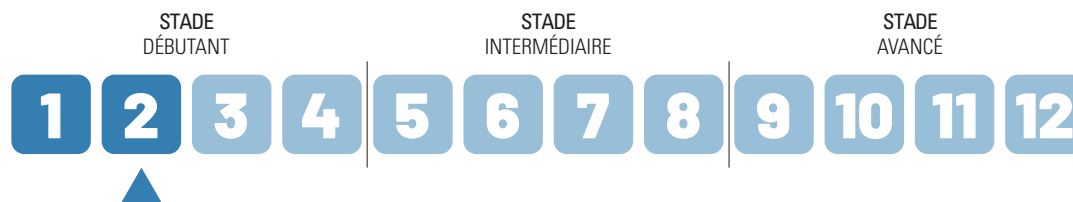
Dimension linguistique

Exemples

Lexique

- Données personnelles
- Salutations et remerciements

PRODUCTION ORALE



NIVEAU 2

TYPE DE COMMUNICATION

Minimale

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne demande ou fournit des renseignements factuels et concrets liés à son **environnement immédiat** dans des propos très brefs. Elle utilise un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par la situation en face à face, par des **indices visuels** ou par l'aide constante d'une personne interlocutrice

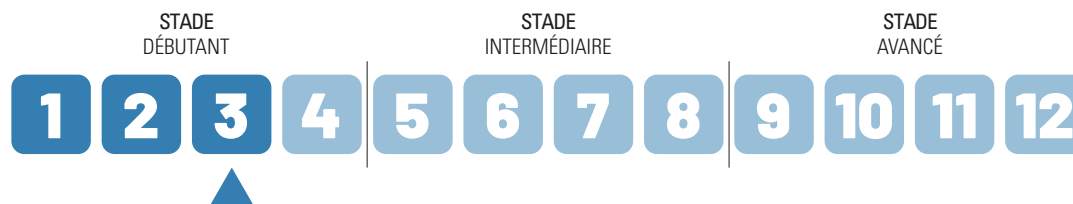
INDICATEURS

1. Pose des questions très simples et brèves pour obtenir des renseignements liés à des **besoins immédiats**.
 - Demander l'heure d'ouverture du bureau de poste.
 - Demander à un enseignant des renseignements sur une sortie organisée par le personnel de son lieu de formation.
2. Fournit des réponses très simples et brèves à des questions liées à des **besoins immédiats**.
 - Informer une connaissance sur l'heure de fermeture de la pharmacie.
 - Informer un ami sur ses passetemps en soirée.
3. Demande des renseignements très simples et brefs concernant l'orientation dans son **environnement immédiat**.
 - Demander l'emplacement des toilettes dans un édifice public.
 - Demander à un passant l'emplacement du supermarché le plus près.
4. Fournit des renseignements très simples et brefs concernant l'orientation dans son **environnement immédiat**.
 - Fournir des indications à une passante pour localiser l'école primaire du quartier.
 - Fournir des indications à un collègue pour localiser le bureau de la directrice du lieu de formation.
5. Répète des **consignes** très simples et brèves.
 - Répéter à une collègue de fermer la porte de la classe.
 - Rappeler à un ami l'interdiction de fumer devant la porte d'un édifice public.
6. Utilise les formules courantes pour s'excuser ou aborder une personne.
 - Formuler des excuses pour se frayer un chemin dans un autobus.
 - Interpeler une cliente qui oublie son parapluie à une table voisine dans le restaurant.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Horaire ■ Prise de contact et excuses ■ Localisation ■ Souhaits ■ Règles de fonctionnement du lieu de formation ■ Lieux, commerces, services
Grammaire de la phrase	■ Quelques verbes à l'impératif présent ■ Des phrases interrogatives totales ou partielles formulées à l'aide de quelques mots interrogatifs ■ Des phrases de base ■ Des phrases négatives avec <i>(ne)... pas</i>
Grammaire du texte	Des pronoms personnels sujets pour reprendre l'information

PRODUCTION ORALE



NIVEAU 3

TYPE DE COMMUNICATION

Élémentaire

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne formule des propos brefs concernant des activités ou des services liés à la vie quotidienne. Elle demande ou fournit des renseignements factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples. Elle utilise un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par la situation en face à face, par des **indices visuels** ou par l'aide fréquente d'une personne interlocutrice

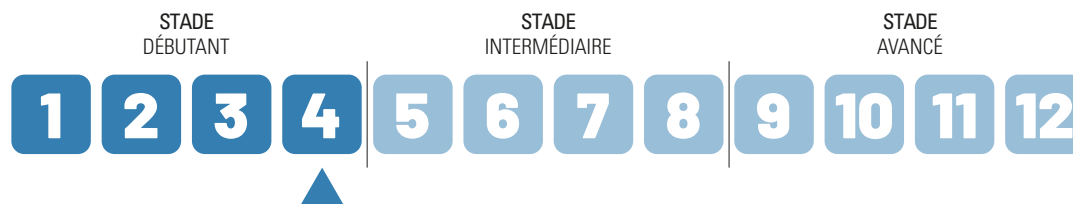
INDICATEURS

1. Formule des demandes simples et brèves liées à des services ou à des renseignements.
 - Demander des précisions sur le menu dans un restaurant.
 - Demander à une collègue si elle peut travailler le lendemain en soirée.
2. Formule des réponses simples et brèves à des demandes liées à des services ou à des renseignements.
 - Répondre aux questions d'une vendeuse au moment de payer son achat.
 - Répondre à une question d'un collègue sur la météo à son retour au travail après un dîner à l'extérieur.
3. Fournit des renseignements simples et brefs sur des activités à venir.
 - Annoncer ses projets de vacances à une amie.
 - Informer son voisin des activités du mois prochain au centre communautaire du quartier.
4. Fournit des descriptions simples et brèves portant sur une personne, un objet ou un état.
 - Décrire à un agent de sécurité son sac à dos oublié à la cafétéria.
 - Décrire à une pharmacienne ses symptômes d'allergie saisonnière.
5. Formule des **consignes** simples et brèves.
 - Formuler des consignes à son enfant pour s'habiller un matin d'hiver.
 - Formuler quelques consignes à un collègue pour installer une application sur son cellulaire.
6. Formule des compliments ou des souhaits simples et brefs.
 - Complimenter une proche sur sa nouvelle couleur de cheveux.
 - Féliciter un collègue pour l'annonce de son mariage.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Rutines quotidiennes ■ Caractéristiques physiques et personnalité ■ Caractéristiques et pièces du logement ■ État de santé ■ Météo ■ Achat de produits de base ■ Métiers et professions
Grammaire de la phrase	■ Quelques verbes à l'indicatif présent ■ Des phrases interrogatives partielles formulées à l'aide d'une variété de mots interrogatifs
Grammaire du texte	■ Quelques connecteurs temporels courants ■ Des pronoms personnels disjoints pour reprendre l'information

PRODUCTION ORALE



NIVEAU 4

TYPE DE COMMUNICATION

Fonctionnelle

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne participe à des conversations brèves liées à des activités ou à des situations courantes. Elle demande ou fournit des renseignements factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples. Elle utilise un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité parfois par des **indices visuels** ou par l'aide occasionnelle d'une personne interlocutrice

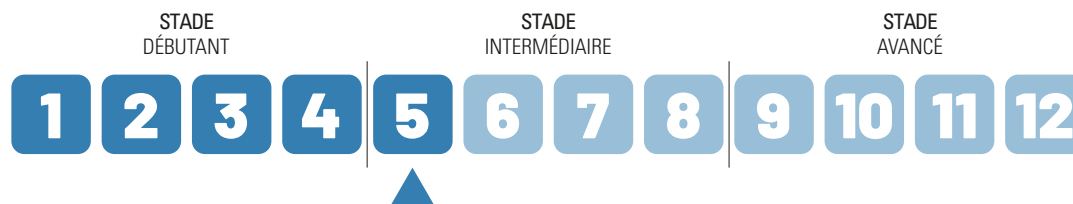
INDICATEURS

1. Formule des demandes simples d'explications ou de renseignements liées à des **besoins courants**.
 - Demander à une commis à la banque des explications sur la marche à suivre pour remplacer une carte de guichet perdue.
 - Demander au propriétaire des renseignements sur les conditions de location d'un logement.
2. Fournit des renseignements simples liés à des **besoins courants**.
 - Fournir des renseignements en vue de la livraison d'un appareil électroménager.
 - Fournir à une agente d'aide à l'emploi des renseignements concernant sa scolarité et sa profession.
3. Formule des descriptions simples d'activités ou de problèmes courants.
 - Décrire à une amie une activité sportive offerte au centre communautaire.
 - Décrire un problème de plomberie à son propriétaire.
4. **Raconte** brièvement des anecdotes ou des activités courantes.
 - Raconter à une proche une anecdote sur son arrivée au Québec.
 - Raconter à un collègue les activités réalisées pendant la fin de semaine.
5. Formule des explications simples concernant les causes d'un problème courant.
 - Expliquer à une voisine la cause de la fermeture ponctuelle des écoles en hiver.
 - Expliquer à un collègue la cause d'un retard.
6. Formule des **consignes** simples indiquant quelques étapes.
 - Formuler à une connaissance l'itinéraire à suivre pour se rendre au centre commercial en transport collectif.
 - Formuler à un collègue la marche à suivre lors de la fermeture du lieu de travail.
7. Exprime des préférences, des souhaits ou une appréciation sommaire.
 - Exprimer ses préférences en vue de l'achat d'un vêtement.
 - Faire part à une connaissance d'une appréciation sommaire concernant un restaurant.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Itinéraire ■ Antécédents médicaux, symptômes, allergies, recommandations ■ Achat de biens durables ■ Conditions de location du logement ■ Activités de loisir
Grammaire de la phrase	■ Quelques verbes au passé composé ■ Une variété de verbes à l'impératif présent ■ Des verbes au futur proche ■ Quelques verbes au conditionnel présent comme forme de politesse ■ Des auxiliaires de modalité ■ Des déterminants diversifiés ■ Des adverbes de fréquence, de comparaison, d'intensité
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui marquent l'addition, l'alternative, l'opposition, la cause : <i>et, ou, mais, parce que</i> ■ Des pronoms personnels compléments directs ou indirects pour reprendre l'information

PRODUCTION ORALE



NIVEAU 5

TYPE DE COMMUNICATION

Interactive

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne communique sur des **sujets courants** dans des conversations ou de courtes présentations. Elle échange des propos factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Peu exigeant
- Parfois **formel**
- Facilité par l'aide ponctuelle d'une personne interlocutrice

INDICATEURS

1. Interagit pour demander ou fournir **l'essentiel** d'informations liées à des **sujets courants**.
 - Interagir par téléphone avec la réceptionniste d'un hôtel pour réserver une chambre et connaître les services offerts.
 - Interagir avec le préposé d'une entreprise de déménagement pour recourir à ses services.
2. Décrit **l'essentiel** d'une situation ou d'un événement courants.
 - Décrire un problème de santé au téléphone à une infirmière du service Info-Santé.
 - Décrire à un proche les activités présentées dans la programmation d'un carnaval d'hiver.
3. **Raconte** une expérience personnelle.
 - Raconter à une amie les moments marquants d'une excursion.
 - Raconter à un proche le déroulement de son examen de conduite.
4. Explique sa décision d'accepter ou de refuser une offre liée à une situation courante.
 - Expliquer à une amie sa décision d'accepter l'offre faite par son fournisseur pour changer son forfait Internet.
 - Expliquer à un collègue sa décision de refuser le poste qui lui a été offert.
5. Formule des **procédures** de quelques étapes pour répondre à des **besoins courants**.
 - Formuler à une amie la procédure d'inscription au Guichet d'accès à un médecin de famille.
 - Formuler à un nouveau collègue la procédure pour déclarer ses heures supplémentaires.
6. Fournit des suggestions ou des conseils liés à des situations courantes.
 - Fournir des suggestions à ses voisins concernant le stationnement de leur voiture pendant leur séjour à l'étranger.
 - Fournir des conseils pour la recherche de logement à une personne nouvellement arrivée au Québec.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Services de déménagement ■ Tourisme ■ Urgences médicales
Grammaire de la phrase	■ Des verbes à l'imparfait ■ Une variété de verbes au passé composé ■ Des subordonnées complétives avec <i>que</i> ■ Des verbes au gérondif
Grammaire du texte	■ Des connecteurs spatiaux courants ■ Des connecteurs énumératifs courants ■ Les temps de verbe et une variété de connecteurs temporels pour marquer la chronologie des actions par rapport au présent

PRODUCTION ORALE



TYPE DE COMMUNICATION

Interactive

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne communique **de façon détaillée** sur une variété de **sujets courants** dans des conversations ou de courtes présentations. Elle échange des propos factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Peu exigeant
- Parfois **formel**
- Facilité par l'aide ponctuelle d'une personne interlocutrice

INDICATEURS

1. Interagit pour demander ou fournir des informations détaillées liées à des **sujets courants**.
 - Interagir avec sa voisine pour échanger des techniques culinaires.
 - Interagir avec son propriétaire au sujet des travaux de réparation prévus.
2. Décrit **de façon détaillée** une situation ou un événement courants ou une personne.
 - Décrire à une amie les travaux effectués dans son logement.
 - Décrire son profil personnel lors d'une courte entrevue d'emploi.
3. **Raconte de façon détaillée** des faits divers ou des événements courants.
 - Raconter à une proche un fait divers concernant un incendie sur sa rue.
 - Raconter à son conjoint le déroulement d'une rencontre scolaire.
4. Explique **de façon détaillée** une décision ou un choix liés à une situation courante.
 - Expliquer à une proche les raisons ayant mené à sa décision de changer de physiothérapeute.
 - Expliquer à son employeur les raisons d'une demande de congé sans solde.
5. Formule des **procédures** détaillées pour répondre à des **besoins courants**.
 - Formuler à une collègue la procédure pour demander un remboursement de frais de déplacement.
 - Formuler à un ami la procédure d'emprunt et de téléchargement d'un livre électronique.
6. Exprime **de façon détaillée** des émotions ou des sentiments.
 - Exprimer sa joie à l'annonce de la rémission de la maladie grave dont souffre un ami.
 - Exprimer son mécontentement à des proches à l'égard de sa prestation lors d'une entrevue d'embauche.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Rénovation et réparation ■ Programmes d'études ■ Conditions de travail ■ Actualité
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes à l'indicatif présent ■ Quelques verbes au subjonctif présent ■ Des verbes au futur simple ■ Des subordonnées formulées à l'aide de quelques pronoms relatifs simples ■ Des hypothèses réalistes sur un fait présent ou futur avec <i>si</i>
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui introduisent une illustration, un point de vue ■ Des pronoms possessifs ou démonstratifs, ou des procédés de substitution lexicale pour reprendre l'information ■ L'emploi conjoint du passé composé et de l'imparfait

PRODUCTION ORALE



TYPE DE COMMUNICATION

Autonome

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne communique sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques** dans des conversations ou des présentations. Elle échange des propos concrets au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Partiellement prévisible
- Parfois **exigeant**
- Parfois **formel**

INDICATEURS

1. Présente des informations liées à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Présenter des informations sur un projet de bénévolat à ses amis.
 - Présenter à ses collègues les résultats d'un sondage sur la flexibilité des horaires.
2. **Relate** des événements ou des faits liés à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Relater à une amie le déroulement des événements ayant mené au congédiement d'une personnalité publique.
 - Relater les faits liés à une mauvaise expérience en tant que client lors d'un appel au service à la clientèle d'une entreprise.
3. Donne des explications sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Expliquer à une connaissance les avantages et les inconvénients de l'école publique ou de l'école privée.
 - Expliquer à un collègue les avantages et les inconvénients du covoiturage.
4. Émet des **commentaires** sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Commenter les nouvelles mesures de santé et sécurité en vigueur lors d'une réunion de travail.
 - Commenter la nouvelle limite de vitesse imposée dans un quartier lors d'une discussion entre voisins.
5. Résume des **productions culturelles** ou des événements liés à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Résumer à une amie l'histoire d'un court-métrage vu dans un festival.
 - Résumer à des collègues les circonstances ayant mené à une grève des travailleurs.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Réclamation et remboursement ■ Produits financiers
Grammaire de la phrase	■ Des verbes au plus-que-parfait ■ Une variété de verbes au conditionnel présent ■ Des comparatifs et des superlatifs ■ Des hypothèses irréelles sur un fait présent ou futur avec <i>si</i>
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui marquent la conséquence, la reformulation ■ Le pronom <i>ça</i> pour reprendre l'information

PRODUCTION ORALE



TYPE DE COMMUNICATION

Autonome

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne communique **de façon structurée** sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques** dans des conversations ou des présentations. Elle échange des propos parfois abstraits au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Partiellement prévisible
- Parfois **exigeant**
- Parfois **formel**

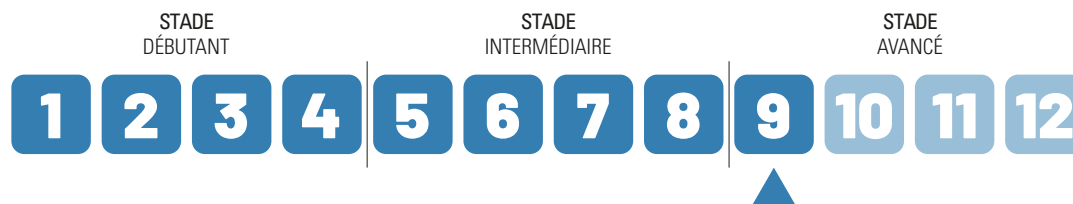
INDICATEURS

1. Présente **de façon structurée** des informations liées à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Présenter les retombées sociales et scientifiques d'une recherche en cours à ses collègues.
 - Présenter à une nouvelle collègue les possibilités de perfectionnement professionnel dans leur entreprise.
2. **Relate de façon structurée** des événements ou des faits liés à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Relater à une proche le déroulement d'une exploration spatiale.
 - Relater à un collègue les faits saillants abordés lors d'une rencontre syndicale.
3. Donne **de façon structurée** des explications liées à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Expliquer à ses collègues les causes derrière le rejet d'un projet d'investissement à l'international proposé par son département.
 - Expliquer à un proche le fonctionnement et le déroulement d'un tournoi sportif international.
4. Formule des **procédures** détaillées pour répondre à des **besoins spécifiques**.
 - Formuler à un collègue la procédure à suivre en cas d'accident de travail.
 - Formuler à une connaissance la procédure à suivre pour faire une demande d'immigration en tant que travailleur qualifié.
5. Donne son opinion sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Donner à un ami son opinion sur une décision concernant la santé publique récemment adoptée par le gouvernement.
 - Donner son opinion lors d'une discussion entre collègues sur l'impact des réseaux sociaux sur la vie des jeunes.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Domaine professionnel ■ Arts et spectacles
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au subjonctif présent ■ Quelques verbes au conditionnel passé ■ Des verbes au futur antérieur ■ Des hypothèses irréelles sur un fait passé avec <i>si</i>
Grammaire du texte	■ Des connecteurs argumentatifs courants ■ Une variété de pronoms pour reprendre l'information

PRODUCTION ORALE



NIVEAU 9

TYPE DE COMMUNICATION

Aisée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne communique **avec aisance** sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou **à ses champs d'intérêt** dans des échanges ou des exposés. Elle tient des propos parfois abstraits formulés au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

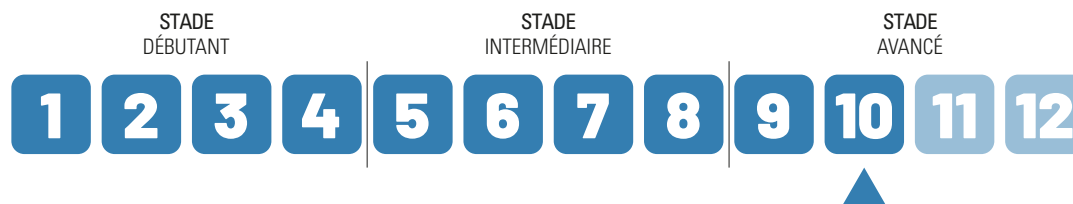
INDICATEURS

1. **Expose** des informations sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou **à ses champs d'intérêt**.
 - Exposer le concept d'un projet architectural vert à une cliente.
 - Exposer un type d'ouverture dans une partie d'échecs à un ami.
2. **Relate avec aisance** des faits liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Relater à des stagiaires les actions prises par son entreprise pour contrer la pénurie de main-d'œuvre.
 - Relater à un ami le parcours ayant mené à l'ascension d'une personnalité politique.
3. Donne **avec aisance** des explications liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Donner à ses collègues des explications sur les limites d'une pratique professionnelle.
 - Donner à des amateurs d'ornithologie des explications relatives au comportement d'une espèce d'oiseau.
4. Donne des **directives** liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Donner à un stagiaire des directives liées aux formalités douanières de fouille électronique.
 - Donner des directives d'arbitrage à un groupe de bénévoles pour un tournoi de soccer.
5. Exprime **avec aisance** une variété d'émotions ou de sentiments.
 - Exprimer à la fois sa reconnaissance et sa déception à l'égard d'un collègue qui quitte son poste.
 - Exprimer à des connaissances l'ambivalence de ses sentiments quant à la perspective de travailler à l'étranger.
6. Résume **avec aisance** des informations liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Résumer à des collègues le contenu d'une formation reçue lors d'un congrès.
 - Résumer à des amis les techniques d'un maître brasseur.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	La personne utilise une variété de mots et d'expressions propres à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au conditionnel passé ■ Des verbes au subjonctif passé ■ Diverses constructions négatives ■ Des subordonnées formulées à l'aide d'une variété de pronoms relatifs simples ou complexes
Grammaire du texte	■ Une variété de connecteurs ■ Des substituts pronominaux, nominaux ou adverbiaux pour reprendre l'information ■ Les temps de verbe et une variété de connecteurs temporels pour marquer la chronologie des actions par rapport au passé, au présent, au futur

PRODUCTION ORALE



NIVEAU
10

TYPE DE COMMUNICATION

Aisée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne communique **avec précision** sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou **à ses champs d'intérêt** dans des échanges ou des exposés. Elle tient des propos abstraits formulés au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

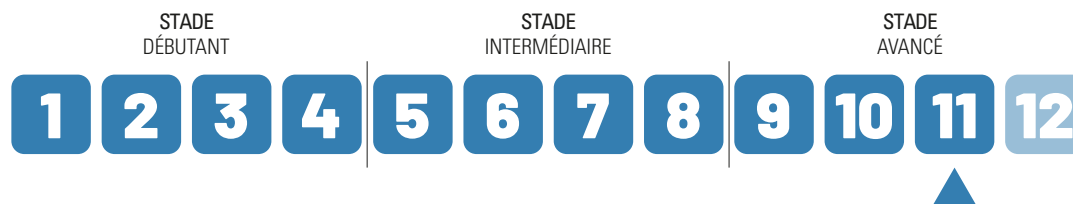
INDICATEURS

1. **Expose avec précision** des informations sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou à **ses champs d'intérêt**.
 - Exposer à ses collègues les exigences d'un appel d'offres pour l'achat d'équipements agricoles.
 - Exposer à un groupe de parents les fondements et les bienfaits de la méditation pour les enfants.
2. Explique **avec précision** des phénomènes ou des principes liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Expliquer un phénomène d'érosion fluviale lors d'un cours magistral.
 - Expliquer les principes de l'égalité homme-femme dans le cadre d'un atelier sur les valeurs québécoises.
3. Donne des **directives** complexes liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Donner des directives d'interprétation à un comédien en préparation à un rôle dans une pièce de théâtre.
 - Donner des directives sur de nouvelles mesures en santé et sécurité lors d'une formation en entreprise.
4. Argumente sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou à **ses champs d'intérêt**.
 - Argumenter avec une collaboratrice sur l'architecture d'une nouvelle école.
 - Argumenter avec des proches sur les façons de diminuer son empreinte écologique.
5. Résume **avec précision** des informations liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Résumer à une collègue la démarche méthodologique retenue pour son prochain projet de recherche.
 - Résumer à un ami le bilan de l'impact de la pollution lumineuse sur le comportement d'organismes vivants.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	La personne utilise une variété de mots et d'expressions propres à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
Grammaire de la phrase	■ Le discours indirect ■ Diverses subordonnées corrélatives ■ Les règles de concordance des temps ■ Les règles d'emploi du mode indicatif ou subjonctif
Grammaire du texte	Les modes et les temps verbaux pour assurer la cohérence temporelle

PRODUCTION ORALE



NIVEAU 11

TYPE DE COMMUNICATION

Nuancée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne communique **de façon finement articulée** sur des **sujets diversifiés** dans des échanges ou des exposés. Elle tient des propos abstraits formulés au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

INDICATEURS

1. Expose de façon finement articulée des informations liées à des **sujets diversifiés**.

- Exposer les bonnes pratiques en matière de gestion lors d'une formation.
- Exposer dans une vidéo éducative les spécificités du système électoral de son pays.

2. Relate de façon finement articulée des faits liés à des **sujets diversifiés**.

- Relater l'histoire d'une civilisation disparue dans le cadre d'une conférence grand public.
- Relater à des amis l'évolution du flux migratoire au Canada après la Deuxième Guerre mondiale.

3. Explique de façon finement articulée des enjeux liés à des **sujets diversifiés**.

- Expliquer à une intervenante les enjeux vécus par une personne nouvellement arrivée dans le cadre d'une médiation interculturelle.
- Expliquer les enjeux économiques des paradis fiscaux lors d'une table ronde.

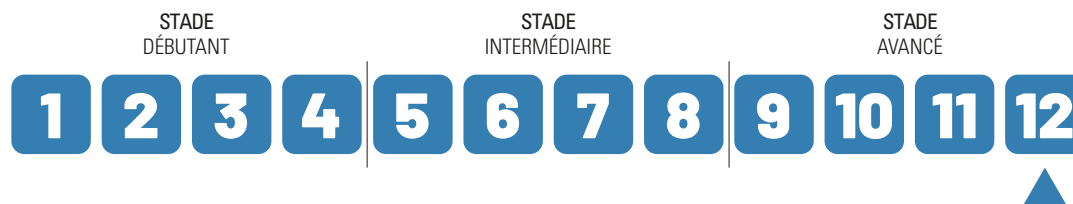
4. Argumente sur des enjeux liés à des **sujets diversifiés**.

- Argumenter avec d'autres spécialistes de l'incidence de certains types de jeux vidéos sur le comportement des adolescents.
- Argumenter lors d'un échange avec des voisins sur la conversion d'un stationnement en jardin collectif.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne utilise une variété de mots et d'expressions en lien avec des sujets diversifiés , et exprime des nuances de sens au moyen d'un langage imagé et connotatif.
Grammaire de la phrase	La personne utilise la plupart des constructions syntaxiques complexes.
Grammaire du texte	La personne utilise la plupart des éléments de la grammaire du texte.

PRODUCTION ORALE



NIVEAU
12

TYPE DE COMMUNICATION

Nuancée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne communique avec créativité sur des **sujets à la croisée de différents domaines** dans des échanges ou des exposés. Elle tient des propos abstraits formulés au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

INDICATEURS

1. Met en perspective des informations à la croisée de différents domaines.

- Mettre en perspective, pour la famille d'un patient, les bienfaits de la zoothérapie selon un point de vue physique, psychoaffectif et cognitif.
- Mettre en perspective, pour un groupe d'étudiants, l'influence des facteurs climatiques sur la biodiversité marine.

2. Débat sur des enjeux à la croisée de différents domaines.

- Débattre d'un projet de loi avec d'autres membres d'un comité citoyen.
- Débattre de la mise en place d'une politique de conciliation travail-famille avec la partie patronale.

3. Exprime **de façon créative** ses émotions, ses sentiments ou ses intentions.

- Exprimer ses émotions et ses sentiments dans une allocution lors du mariage d'un proche.
- Exprimer ses sentiments et ses intentions à ses collègues lors d'une intervention visant la résolution d'un conflit.

4. Synthétise des informations à la croisée de différents domaines.

- Synthétiser, à l'attention du grand public, les recommandations formulées lors d'une consultation publique sur un projet d'ensemble résidentiel.
- Synthétiser les arguments en faveur d'investissements socialement responsables lors d'une conférence.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne utilise une variété de mots et d'expressions en lien avec des sujets diversifiés , et exprime des nuances de sens au moyen d'un langage imagé et connotatif.
Grammaire de la phrase	La personne utilise la plupart des constructions syntaxiques complexes.
Grammaire du texte	La personne utilise la plupart des éléments de la grammaire du texte.

**COMPRÉHENSION
ÉCRITE**

COMPRÉHENSION ÉCRITE

PROGRESSION DES DESCRIPTIONS GÉNÉRALES

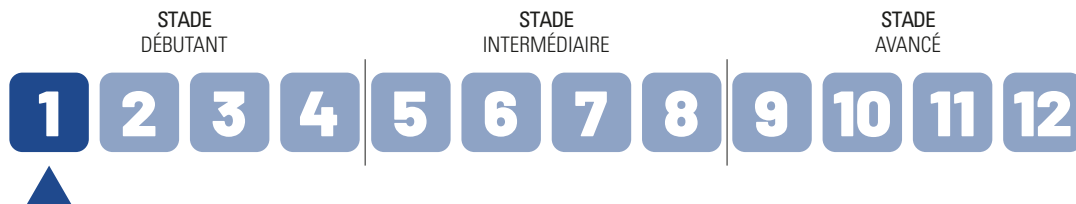
DÉBUTANT	
1	La personne comprend quelques mots-clés ou expressions courantes dans des textes de quelques lignes liés aux données personnelles ou à son environnement immédiat .
2	La personne comprend des textes de quelques lignes liés à son environnement immédiat . Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.
3	La personne comprend des textes d'un paragraphe concernant des activités ou des services liés à la vie quotidienne. Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets dont les constructions syntaxiques sont simples et dont l'organisation est linéaire. Elle comprend un vocabulaire usuel.
4	La personne comprend le sens général de textes de deux ou trois paragraphes portant sur des activités ou des situations courantes. Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.
INTERMÉDIAIRE	
5	La personne comprend l'essentiel de textes de quelques paragraphes portant sur des sujets courants . Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.
6	La personne comprend les détails de textes d'une à deux pages portant sur une variété de sujets courants . Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.
7	La personne comprend l'essentiel de textes d'une à deux pages portant sur des sujets d'intérêt général ou des sujets spécifiques . Elle comprend des contenus concrets et parfois implicites formulés dans des constructions syntaxiques parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.
8	La personne comprend des textes de plusieurs pages portant sur des sujets d'intérêt général ou des sujets spécifiques . Elle comprend des contenus parfois implicites et parfois abstraits formulés dans des constructions syntaxiques parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.
AVANCÉ	
9	La personne comprend des publications variées portant sur des sujets liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt . Elle comprend des contenus parfois implicites et parfois abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.
10	La personne comprend de façon approfondie des publications variées portant sur des sujets liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt . Elle comprend des contenus implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.
11	La personne interprète des publications variées portant sur des sujets diversifiés . Elle comprend des contenus implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.
12	La personne interprète de façon appropriée des publications variées portant sur des sujets à la croisée de différents domaines . Elle comprend des contenus implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

TABLEAU DES PARAMÈTRES DE PROGRESSION

DÉBUTANT						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
1	Minimale	Prévisible, non exigeant, généralement informel, facilité par des indices visuels	Liés à l' environnement immédiat	Factuel Explicite Concret	Quelques mots-clés ou expressions courantes	Vocabulaire usuel
2	Minimale	Prévisible, non exigeant, généralement informel, facilité par des indices visuels	Liés à l' environnement immédiat	Factuel Explicite Concret Organisé de manière linéaire	Textes de quelques lignes	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
3	Élémentaire	Prévisible, non exigeant, généralement informel, facilité par des indices visuels	Liés à la vie quotidienne	Factuel Explicite Concret Organisé de manière linéaire	Textes d'un paragraphe	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
4	Fonctionnelle	Prévisible, non exigeant, généralement informel, facilité par des indices visuels	Courants	Factuel Explicite Concret Organisé de manière linéaire	Textes de deux ou trois paragraphes	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
INTERMÉDIAIRE						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
5	Interactive	Prévisible, peu exigeant, parfois formel , facilité par des indices visuels	Courants	Factuel Explicite Concret Organisé de manière linéaire	Textes de quelques paragraphes	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques simples ou parfois complexes
6	Interactive	Prévisible, peu exigeant, parfois formel , facilité par des indices visuels	Courants	Factuel Explicite Concret Organisé de manière parfois non linéaire	Textes d'une à deux pages	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques simples ou parfois complexes

	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
7	Autonome	Partiellement prévisible, parfois exigeant , parfois formel	D'intérêt général ou spécifiques	Parfois implicite Concret Organisé de manière parfois non linéaire	Textes d'une à deux pages	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques parfois complexes
8	Autonome	Partiellement prévisible, parfois exigeant , parfois formel	D'intérêt général ou spécifiques	Parfois implicite Parfois abstrait Organisé de manière parfois non linéaire	Textes de plusieurs pages	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques parfois complexes
AVANCÉ						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
9	Aisée	Non prévisible, exigeant	Liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt	Parfois implicite Parfois abstrait Organisé de manière non linéaire	Publications variées	Vocabulaire étendu Constructions syntaxiques complexes
10	Aisée	Non prévisible, exigeant	Liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt	Implicite Abstrait Organisé de manière non linéaire	Publications variées	Vocabulaire étendu Constructions syntaxiques complexes
11	Nuancée	Non prévisible, exigeant	Diversifiés	Implicite Abstrait Organisé de manière non linéaire	Publications variées	Vocabulaire étendu Constructions syntaxiques complexes
12	Nuancée	Non prévisible, exigeant	À la croisée de différents domaines	Implicite Abstrait Organisé de manière non linéaire	Publications variées	Vocabulaire étendu Constructions syntaxiques complexes

COMPRÉHENSION ÉCRITE



NIVEAU 1

TYPE DE COMMUNICATION

Minimale

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend quelques mots-clés ou expressions courantes dans des textes de quelques lignes liés aux données personnelles ou à son **environnement immédiat**.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par des **indices visuels**

INDICATEURS

1. Comprend quelques mots usuels ou quelques noms de lieux familiers.
 - Comprendre les jours de la semaine dans un calendrier.
 - Comprendre des mots liés à des lieux et à des services dans son quartier.
2. Comprend les données personnelles dans un formulaire ou un document d'identification très simples et brefs.
 - Comprendre les données personnelles demandées dans un formulaire pour s'inscrire à un cours.
 - Comprendre les renseignements inscrits sur sa carte d'assurance maladie.
3. Comprend les différentes représentations de l'heure.
 - Comprendre l'heure de la pause inscrite au tableau de la classe.
 - Comprendre l'heure de passage du prochain autobus affichée sur un panneau numérique.
4. Associe une image ou un pictogramme à un mot écrit relevant de son **environnement immédiat**.
 - Comprendre les panneaux indiquant la sortie dans un bâtiment.
 - Comprendre le pictogramme indiquant la toilette dans un endroit public.
5. Comprend quelques abréviations liées à des données personnelles.
 - Comprendre les principales abréviations rencontrées dans les adresses postales.
 - Comprendre le titre de civilité utilisé sous forme d'abréviation dans un formulaire.
6. Comprend les formules courantes pour saluer ou remercier.
 - Comprendre les salutations dans un bref texto d'une connaissance.
 - Comprendre les remerciements dans un courriel.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

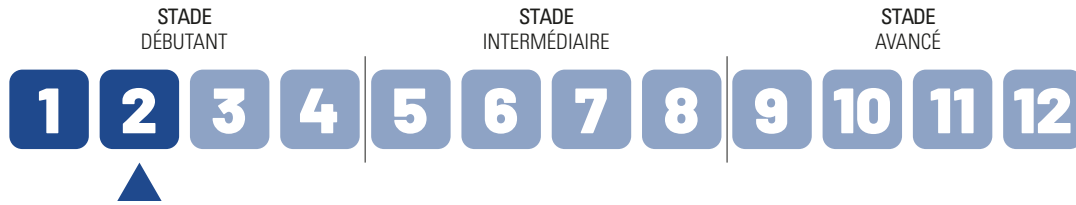
Dimension linguistique

Exemples

Lexique

- Données personnelles
- Salutations et remerciements
- Date et heure

COMPRÉHENSION ÉCRITE



NIVEAU 2

TYPE DE COMMUNICATION

Minimale

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend des textes de quelques lignes liés à son **environnement immédiat**. Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par des **indices visuels**

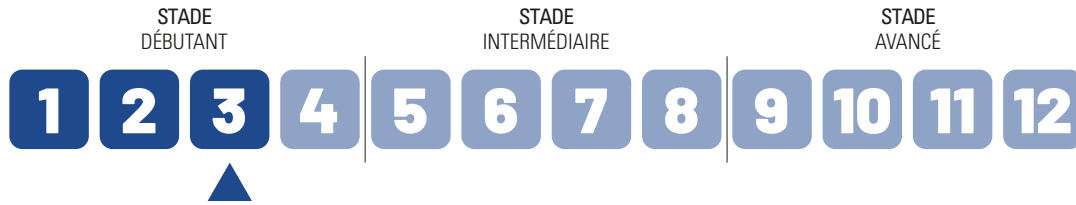
INDICATEURS

1. Comprend des renseignements très simples et brefs liés à des **besoins immédiats**.
 - Comprendre des renseignements relatifs à des produits alimentaires figurant dans une circulaire.
 - Comprendre les indications précisant le prochain arrêt sur le panneau d'affichage dans un autobus.
2. Comprend les renseignements demandés dans un formulaire d'identification très simple et bref.
 - Comprendre les renseignements demandés dans un formulaire de changement d'adresse.
 - Comprendre les renseignements demandés dans un formulaire de participation à une sortie scolaire.
3. Comprend des symboles ou des abréviations liés à des **besoins immédiats**.
 - Comprendre des symboles liés aux prévisions météorologiques.
 - Comprendre des abréviations d'unités de mesure au comptoir des viandes d'un supermarché.
4. Comprend les nombres écrits en toutes lettres.
 - Comprendre le montant écrit en toutes lettres sur un chèque.
 - Comprendre le nombre de pièces d'identité à fournir pour une inscription à un atelier au centre communautaire.
5. Réagit adéquatement à des **consignes** très simples et brèves.
 - Réagir aux consignes relatives à des activités à réaliser en classe.
 - Réagir aux consignes affichées sur l'écran d'un guichet automatique.
6. Comprend des remerciements ou des souhaits très simples et brefs.
 - Comprendre un message de remerciement pour un service rendu.
 - Comprendre les messages courants formulés sur des cartes de souhaits.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Horaire ■ Localisation ■ Souhaits ■ Consignes en classe ■ Météo ■ Lieux, commerces, services
Grammaire de la phrase	■ Quelques verbes à l'impératif présent ■ L'interrogation totale ou partielle formulée à l'aide de quelques mots interrogatifs ■ La négation avec <i>ne... pas</i> ■ Quelques signes de ponctuation
Grammaire du texte	Des pronoms personnels sujets pour reprendre l'information

COMPRÉHENSION ÉCRITE



NIVEAU
3

TYPE DE COMMUNICATION

Élémentaire

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend des textes d'un paragraphe concernant des activités ou des services liés à la vie quotidienne. Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets dont les constructions syntaxiques sont simples et dont l'organisation est linéaire. Elle comprend un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par des **indices visuels**

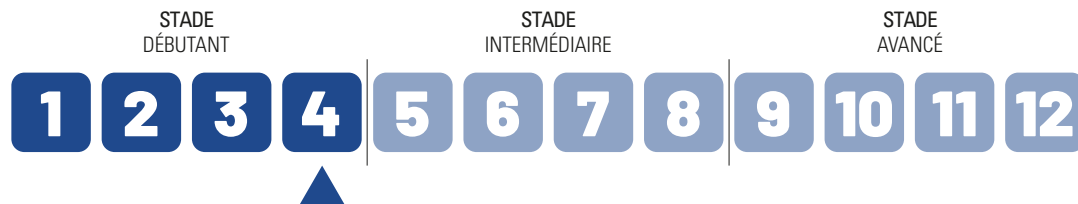
INDICATEURS

1. Comprend des renseignements simples et brefs liés à des activités ou à des services de la vie quotidienne.
 - Comprendre des renseignements dans une convocation à une rencontre avec l'enseignant de son enfant.
 - Comprendre des renseignements dans un dépliant de sa ville annonçant l'ouverture d'un marché public.
2. Comprend les renseignements demandés dans des formulaires simples et brefs.
 - Comprendre les renseignements requis dans un formulaire de demande d'emploi dans le commerce de détail.
 - Comprendre les renseignements demandés pour inscrire son enfant au service de garde de l'école.
3. Comprend des descriptions simples et brèves portant sur une personne, un objet ou un état.
 - Comprendre la description du profil recherché dans une offre d'emploi.
 - Comprendre la description d'un logement dans une annonce.
4. Suit des **consignes** simples et brèves.
 - Suivre les consignes d'utilisation inscrites sur l'étiquette d'un produit d'entretien.
 - Suivre la posologie lors de la prise d'un médicament.
5. Comprend des compliments ou des souhaits simples et brefs.
 - Comprendre un compliment écrit par une amie dans un texto.
 - Comprendre les vœux d'un collègue dans un courriel à l'occasion de son anniversaire.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Rutines quotidiennes ■ Caractéristiques physiques et personnalité ■ Caractéristiques et pièces du logement ■ Posologie et fréquence ■ Achat de produits de base ■ Métiers et professions
Grammaire de la phrase	■ Quelques verbes à l'indicatif présent ■ Quelques verbes au gérondif ■ L'interrogation partielle formulée à l'aide d'une variété de mots interrogatifs ■ La condition introduite par <i>si</i> ■ Des auxiliaires de modalité
Grammaire du texte	■ Quelques connecteurs temporels courants ■ Des connecteurs courants qui marquent l'addition, l'alternative, l'opposition : <i>et, ou, mais</i> ■ Des pronoms personnels disjoints pour reprendre l'information

COMPRÉHENSION ÉCRITE



NIVEAU
4

TYPE DE COMMUNICATION

Fonctionnelle

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend **le sens général** de textes de deux ou trois paragraphes portant sur des activités ou des situations courantes. Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples. Elle comprend un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel
- Facilité par des **indices visuels**

INDICATEURS

1. Comprend **le sens général** de textes informatifs simples liés à des **besoins courants**.
 - Comprendre le sens général des informations figurant dans un formulaire d'adhésion au dépôt direct.
 - Comprendre le sens général d'un avis de sa ville concernant la collecte des encombrants.
2. Comprend **le sens général** de descriptions simples d'activités ou de problèmes courants.
 - Comprendre le sens général de la description d'un atelier d'artisanat sur un site Web.
 - Comprendre le sens général de la description des circonstances d'un fait divers.
3. Comprend **le sens général** de récits simples liés à des anecdotes ou à des activités courantes.
 - Comprendre le sens général d'une anecdote publiée par une connaissance sur un réseau social.
 - Comprendre le sens général du courriel d'un proche racontant sa première journée de travail.
4. Comprend **le sens général** d'explications simples concernant les causes d'un problème courant.
 - Comprendre le sens général d'explications dans un dépliant sur les mesures à privilégier pour diminuer les risques de vol de données bancaires.
 - Comprendre le sens général d'une explication concernant la cause d'un incident mineur dans son milieu de travail dans une note envoyée au personnel.
5. Suit des **consignes** simples indiquant quelques étapes.
 - Suivre des consignes laissées par sa superviseuse sur les tâches à effectuer pendant la journée.
 - Suivre les étapes pour déposer un document dans un dossier partagé en ligne.
6. Comprend des préférences, des souhaits ou une appréciation sommaire.
 - Comprendre les préférences de son ami pour le choix d'une activité de plein air dans un texto.
 - Comprendre l'avis de quelques personnes concernant un modèle de réfrigérateur sur un moteur de recherche Web.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Itinéraire ■ Antécédents médicaux, symptômes, allergies, recommandations ■ Achat de biens durables ■ Activités de loisir
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes à l'impératif présent ■ Quelques verbes au passé composé ■ Quelques verbes au futur simple ■ Quelques verbes au conditionnel présent comme forme de politesse ■ Quelques verbes au subjonctif présent ■ Des déterminants diversifiés ■ Des adverbes de fréquence, de comparaison, d'intensité
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui marquent la cause ■ Des pronoms personnels compléments directs ou indirects pour reprendre l'information

COMPRÉHENSION ÉCRITE



TYPE DE COMMUNICATION

Interactive

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend **l'essentiel** de textes de quelques paragraphes portant sur des **sujets courants**. Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Peu exigeant
- Parfois **formel**
- Facilité par des **indices visuels**

INDICATEURS

1. Comprend **l'essentiel** des informations liées à des **sujets courants**.
 - Comprendre l'essentiel des informations contenues dans le bail de son futur logement.
 - Comprendre l'essentiel des informations dans un article de journal faisant le bilan d'un festival de musique.
2. Comprend **l'essentiel** de descriptions portant sur une situation ou un événement courants.
 - Comprendre l'essentiel de la description d'une région du Québec dans une brochure touristique.
 - Comprendre l'essentiel de la description de la cérémonie de mariage d'une célébrité publiée dans un magazine.
3. Comprend **l'essentiel** du récit d'une expérience personnelle.
 - Comprendre l'essentiel d'un récit de voyage raconté par un couple dans un blogue.
 - Comprendre l'essentiel du récit d'un incident relaté sur la page Web d'un groupe de personnes de son quartier.
4. Comprend **l'essentiel** d'explications portant sur la décision d'accepter ou de refuser une offre liée à une situation courante.
 - Comprendre l'essentiel des explications fournies par une amie, par clavardage, concernant sa décision d'accepter un poste.
 - Comprendre l'essentiel des explications d'un collègue, dans un courriel, concernant son refus de participer à une journée d'insertion professionnelle.
5. Suit des **procédures** de quelques étapes pour répondre à des **besoins courants**.
 - Suivre la procédure pour mettre à jour ses renseignements personnels auprès d'un organisme gouvernemental.
 - Suivre la procédure de configuration d'une nouvelle imprimante sur son ordinateur.
6. Comprend des suggestions ou des conseils liés à des situations courantes.
 - Comprendre, dans le courriel d'une amie, des suggestions sur la préparation de collations santé pour les enfants.
 - Comprendre des conseils sur une page Web en vue de l'achat de produits économiseurs d'eau chaude.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Tourisme ■ Conditions de location du logement
Grammaire de la phrase	■ Des verbes à l'imparfait ■ Une variété de verbes au passé composé ■ Une variété de verbes au futur simple ■ Des subordonnées infinitives ■ Une variété de verbes au gérondif
Grammaire du texte	■ Des connecteurs spatiaux courants ■ Des connecteurs énumératifs courants ■ Des pronoms possessifs ou démonstratifs, ou des procédés de substitution lexicale pour reprendre l'information ■ Les temps de verbe et une variété de connecteurs temporels pour marquer la chronologie des actions par rapport au présent

COMPRÉHENSION ÉCRITE



TYPE DE COMMUNICATION

Interactive

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend les détails de textes d'une à deux pages portant sur une variété de **sujets courants**. Elle comprend des contenus factuels, explicites et concrets formulés dans des constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Peu exigeant
- Parfois **formel**
- Facilité par des **indices visuels**

INDICATEURS

1. Comprend des informations détaillées liées à des **sujets courants**.
 - Comprendre des informations sur les spécificités d'un programme de formation.
 - Comprendre des informations présentées dans une infolettre concernant les activités culturelles et sportives offertes dans sa ville.
2. Comprend des descriptions détaillées portant sur une situation ou un événement courants ou sur une personne.
 - Comprendre la description des tâches à accomplir dans une offre d'emploi.
 - Comprendre la description d'une personnalité publique dans un article biographique.
3. Suit le déroulement détaillé de faits divers ou d'événements courants.
 - Suivre le parcours d'un cétacé égaré dans un cours d'eau rapporté par la presse.
 - Suivre, dans un article, le déroulement des événements concernant une panne d'électricité majeure dans sa ville.
4. Comprend des explications détaillées portant sur une décision ou un choix liés à des situations courantes.
 - Comprendre les explications de son propriétaire, transmises dans une lettre, concernant sa décision d'augmenter le loyer.
 - Comprendre, dans un article de magazine, les explications d'une personne concernant son choix de pratiquer l'agriculture urbaine.
5. Suit des **procédures** détaillées pour répondre à des **besoins courants**.
 - Suivre la procédure pour retourner un vêtement acheté sur le site d'une boutique en ligne.
 - Suivre la procédure pour obtenir des prestations d'assurance parentale.
6. Comprend les détails dans l'expression d'émotions ou de sentiments.
 - Comprendre la déception exprimée par une citoyenne sur un réseau social concernant l'abandon d'un projet d'aménagement urbain.
 - Comprendre la nervosité exprimée par un ami dans un courriel concernant une entrevue d'embauche.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Rénovation et réparation ■ Programmes d'études ■ Conditions de travail ■ Actualité
Grammaire de la phrase	■ Quelques verbes au passé simple ■ Une variété de verbes à l'indicatif présent ■ Des subordonnées compléments de phrase ■ La forme passive
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui introduisent une illustration, un point de vue ■ L'emploi conjoint du passé composé et de l'imparfait

COMPRÉHENSION ÉCRITE



TYPE DE COMMUNICATION

Autonome

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend **l'essentiel** de textes d'une à deux pages portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**. Elle comprend des contenus concrets et parfois implicites formulés dans des constructions syntaxiques parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Partiellement prévisible
- Parfois **exigeant**
- Parfois **formel**

INDICATEURS

1. Comprend **l'essentiel** de textes informatifs liés à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre l'essentiel des informations concernant les activités économiques dominantes dans une région du Québec.
 - Comprendre l'essentiel des informations dans un dépliant publicitaire concernant des services de courtage immobilier.
2. Comprend **l'essentiel** de courts récits liés à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre l'essentiel du récit d'un bénévole au sujet d'une mission humanitaire publié sur le site Web d'un organisme.
 - Comprendre l'essentiel de l'ascension, racontée par la presse, d'une personnalité artistique.
3. Comprend **l'essentiel** d'explications portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre l'essentiel des explications d'une spécialiste dans une chronique pratique concernant les avantages et les inconvénients d'investir dans un fonds de placement.
 - Comprendre l'essentiel des explications d'un journaliste dans un article sur le pour et le contre du télétravail.
4. Distingue des informations factuelles d'opinions dans des textes portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Distinguer des informations factuelles d'opinions dans une chronique sur un accident impliquant un automobiliste et une cycliste.
 - Distinguer des informations factuelles d'opinions dans un article de journal sur le végétalisme.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Produits financiers ■ Secteurs économiques
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au conditionnel présent ■ Une variété de verbes au subjonctif présent ■ Des verbes au futur antérieur ■ Des verbes au plus-que-parfait
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui marquent le but, la concession, la reformulation ■ Des connecteurs énumératifs courants qui marquent la présentation du sujet, les étapes du développement, la conclusion

COMPRÉHENSION ÉCRITE



TYPE DE COMMUNICATION

Autonome

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend des textes de plusieurs pages portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**. Elle comprend des contenus parfois implicites et parfois abstraits formulés dans des constructions syntaxiques parfois complexes. Elle comprend un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Partiellement prévisible
- Parfois **exigeant**
- Parfois **formel**

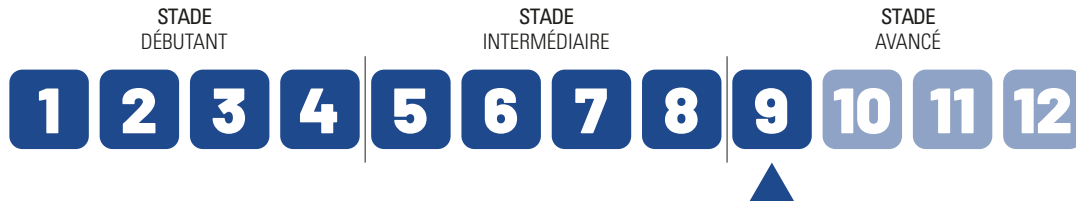
INDICATEURS

1. Comprend des textes informatifs liés à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre les informations sur une entreprise, ses activités et son historique sur son site Web.
 - Comprendre les informations dans un article de vulgarisation scientifique présentant différentes initiatives dans la lutte contre les changements climatiques.
2. Comprend de courts récits littéraires.
 - Comprendre le déroulement des aventures tragiques de la protagoniste d'une nouvelle littéraire.
 - Comprendre le déroulement des péripéties dans une bande dessinée.
3. Comprend des explications portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre les explications, dans un courriel envoyé par la direction, concernant la réorganisation des équipes de travail.
 - Comprendre les explications concernant une fonctionnalité d'un logiciel dans un forum de discussion.
4. Suit des **procédures** détaillées pour répondre à des **besoins spécifiques**.
 - Suivre la procédure d'adhésion à un ordre professionnel.
 - Suivre la procédure pour déposer une plainte auprès d'un organisme public.
5. Comprend les opinions dans des textes portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Comprendre la position d'une chroniqueuse concernant une loi récemment adoptée par l'Assemblée nationale.
 - Comprendre l'opinion d'un éditorialiste concernant les droits des animaux.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Domaine professionnel ■ Arts et spectacles
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au passé simple ■ Quelques verbes au subjonctif passé ■ Quelques verbes au conditionnel passé ■ Une variété de signes de ponctuation
Grammaire du texte	■ Des connecteurs argumentatifs courants ■ Une variété de pronoms pour reprendre l'information ■ Les temps de verbe et une variété de connecteurs temporels pour marquer la chronologie des actions par rapport au passé, au présent, au futur

COMPRÉHENSION ÉCRITE



NIVEAU
9

TYPE DE COMMUNICATION

Aisée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend des publications variées portant sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou **à ses champs d'intérêt**. Elle comprend des contenus parfois implicites et parfois abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**

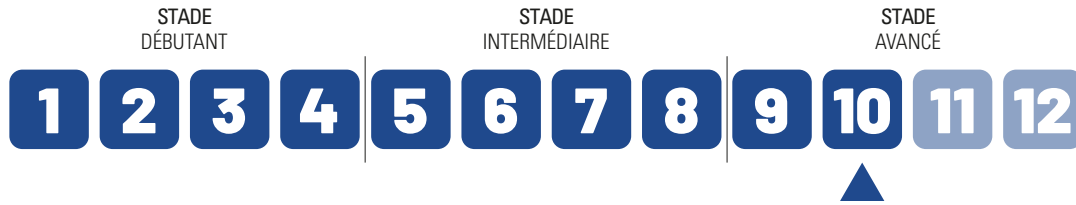
INDICATEURS

1. Comprend des textes informatifs liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre les informations sur les risques relatifs au bruit dans un ouvrage sur les maladies professionnelles.
 - Comprendre les informations sur les bienfaits psychologiques de la reconnaissance et de la collaboration au travail dans un article spécialisé.
2. Comprend des œuvres littéraires de genres narratifs diversifiés et liées à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre le récit autobiographique d'une personnalité publique controversée.
 - Comprendre l'évolution de l'intrigue dans un roman policier.
3. Comprend des explications liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre les explications sur la hausse de l'indice des prix à la consommation publiées dans un article spécialisé.
 - Comprendre, dans un guide destiné aux parents, des explications sur l'anxiété chez l'enfant.
4. Suit des **directives** liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Suivre des directives pour gérer la trésorerie d'une association sportive.
 - Suivre les directives contenues dans un protocole d'administration d'un nouveau médicament.
5. Comprend les points de vue défendus dans des textes argumentatifs liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre le point de vue développé par un sociologue, dans une revue syndicale, concernant l'importance de conserver un système de santé public.
 - Comprendre le point de vue développé dans un article prônant le droit de vote à 16 ans.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	La personne comprend une variété de mots et d'expressions propres à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au conditionnel passé ■ Une variété de verbes au subjonctif passé ■ Diverses constructions négatives ■ Le discours indirect
Grammaire du texte	■ Une variété de connecteurs ■ Des substituts pronominaux, nominaux ou adverbiaux pour reprendre l'information ■ L'emploi stylistique de la ponctuation

COMPRÉHENSION ÉCRITE



NIVEAU
10

TYPE DE COMMUNICATION

Aisée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne comprend **de façon approfondie** des publications variées portant sur des **sujets liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt**. Elle comprend des contenus implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**

INDICATEURS

1. Comprend **de façon approfondie** des textes informatifs liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre les informations sur le concept de légitime défense dans un ouvrage juridique.
 - Comprendre les informations sur l'évolution des techniques cinématographiques dans une encyclopédie du cinéma.
2. Comprend **de façon approfondie** des textes explicatifs portant sur des phénomènes ou des principes liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre les explications sur le phénomène des aurores boréales dans une revue scientifique.
 - Comprendre les explications sur les écarts financiers constatés dans un rapport de gestion de son entreprise.
3. Suit des **directives** complexes liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Suivre les directives édictées par son entreprise sur la diffusion d'information aux médias.
 - Suivre les directives administratives pour le respect des droits d'auteur et l'utilisation équitable d'œuvres protégées.
4. Comprend l'argumentation dans un texte lié à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Comprendre les arguments développés dans une ordonnance du tribunal à l'issue d'un procès.
 - Comprendre l'argumentation développée dans une lettre ouverte concernant l'accès gratuit à la procréation assistée.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne comprend une variété de mots et d'expressions propres à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
Grammaire de la phrase	Diverses subordonnées corrélatives
Grammaire du texte	Les relations implicites entre les idées sans l'utilisation de connecteurs

COMPRÉHENSION ÉCRITE



NIVEAU
11

TYPE DE COMMUNICATION

Nuancée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne **interprète** des publications variées portant sur des **sujets diversifiés**. Elle comprend des contenus implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**

INDICATEURS

1. **Interprète** des textes informatifs relevant de sources et de **sujets diversifiés**.

- Interpréter les informations dans un ouvrage collectif sur le développement de l'estime de soi chez l'enfant.
- Interpréter les informations sur les bonnes pratiques en matière de transformation organisationnelle dans une revue professionnelle.

2. **Interprète** des œuvres de genres littéraires diversifiés.

- Interpréter une épopée relatant les exploits d'un chevalier médiéval.
- Interpréter un conte philosophique.

3. **Interprète** des textes argumentatifs portant sur des **sujets diversifiés**.

- Interpréter l'éditorial d'un journal sur un sommet de chefs d'État concernant la ratification d'un traité d'échanges économiques.
- Interpréter un mémoire déposé à l'Assemblée nationale par un groupe citoyen sur le changement de mode de scrutin.

4. **Interprète** les **marques d'expressivité** dans des textes diversifiés.

- Interpréter l'ironie dans une critique sur l'obsolescence programmée.
- Interpréter l'expression de différentes émotions vécues par un personnage dans une œuvre de fiction.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne comprend une variété de mots et d'expressions en lien avec des sujets diversifiés , ainsi que des nuances de sens exprimées au moyen d'un langage imagé et connotatif.
Grammaire de la phrase	La personne comprend les nuances de sens véhiculées par la plupart des constructions syntaxiques complexes.
Grammaire du texte	La personne comprend les nuances de sens véhiculées par la plupart des éléments de la grammaire du texte.

COMPRÉHENSION ÉCRITE



NIVEAU
12

TYPE DE COMMUNICATION

Nuancée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne **interprète de façon appropriée** des publications variées portant sur des **sujets à la croisée de différents domaines**. Elle comprend des contenus implicites et abstraits formulés dans des constructions syntaxiques complexes. Elle comprend un vocabulaire étendu.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**

INDICATEURS

1. Interprète de façon appropriée des textes informatifs à la croisée de différents domaines.

- Interpréter un article scientifique publié par une organisation internationale concernant des enjeux énergétiques.
- Interpréter une publication concernant les défis sanitaires et démographiques dans son pays.

2. Interprète de façon critique une variété d'œuvres littéraires.

- Interpréter différentes réalités urbaines dans des récits contemporains.
- Interpréter la correspondance entre une écrivaine et sa muse.

3. Interprète de façon appropriée des textes argumentatifs portant sur des sujets polémiques.

- Interpréter les différentes positions relatives à la crise des réfugiés climatiques présentées dans un hors-série.
- Interpréter un essai politique sur la consolidation de la paix.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne comprend une variété de mots et d'expressions en lien avec des sujets diversifiés , ainsi que des nuances de sens exprimées au moyen d'un langage imagé et connotatif.
Grammaire de la phrase	La personne comprend les nuances de sens véhiculées par la plupart des constructions syntaxiques complexes.
Grammaire du texte	La personne comprend les nuances de sens véhiculées par la plupart des éléments de la grammaire du texte.

**PRODUCTION
ÉCRITE**

PRODUCTION ÉCRITE

PROGRESSION DES DESCRIPTIONS GÉNÉRALES

DÉBUTANT	
1	La personne transcrit des renseignements liés aux données personnelles ou à son environnement immédiat . Elle utilise des mots isolés ou des expressions courantes mémorisées.
2	La personne inscrit de brefs renseignements factuels et concrets liés à son environnement immédiat . Elle utilise des expressions courantes mémorisées et un vocabulaire usuel.
3	La personne rédige des phrases brèves portant sur des activités ou des services liés à la vie quotidienne. Elle communique des contenus factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples. Elle utilise un vocabulaire usuel.
4	La personne rédige des textes d'un paragraphe portant sur des activités ou des situations courantes. Elle communique des contenus factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples. Elle utilise un vocabulaire usuel.

INTERMÉDIAIRE	
5	La personne rédige de courts textes de quelques paragraphes portant sur des sujets courants . Elle communique des contenus factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire usuel.
6	La personne rédige de courts textes de quelques paragraphes sur une variété de sujets courants en fournissant des détails. Elle communique des contenus factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.
7	La personne rédige des textes d'une ou deux pages portant sur des sujets d'intérêt général ou des sujets spécifiques . Elle communique des contenus concrets au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.
8	La personne rédige des textes structurés d'une ou deux pages portant sur des sujets d'intérêt général ou des sujets spécifiques . Elle communique des contenus parfois abstraits au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.

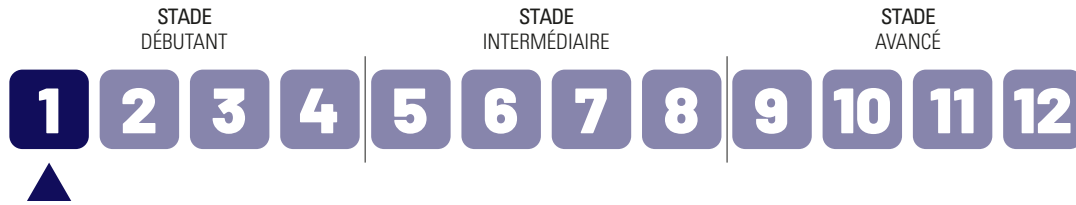
AVANCÉ	
9	La personne rédige des textes de plusieurs pages portant sur des sujets liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt . Elle communique des contenus parfois abstraits au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.
10	La personne rédige avec précision des textes de plusieurs pages portant sur des sujets liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt . Elle communique des contenus abstraits au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.
11	La personne rédige des textes élaborés de plusieurs pages portant sur des sujets diversifiés . Elle communique des contenus abstraits au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.
12	La personne rédige avec créativité des textes portant sur des sujets à la croisée de différents domaines . Elle communique des contenus abstraits au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

TABLEAU DES PARAMÈTRES DE PROGRESSION

DÉBUTANT						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
1	Minimale	Prévisible , non exigeant, généralement informel	Liés à l' environnement immédiat	Factuel Concret	Mots isolés ou expressions courantes mémorisées	Vocabulaire usuel
2	Minimale	Prévisible , non exigeant, généralement informel	Liés à l' environnement immédiat	Factuel Concret	Expressions courantes mémorisées	Vocabulaire usuel
3	Élémentaire	Prévisible , non exigeant, généralement informel	Liés à la vie quotidienne	Factuel Concret Organisé de manière linéaire	Quelques phrases brèves	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
4	Fonctionnelle	Prévisible , non exigeant, généralement informel	Courants	Factuel Concret Organisé de manière linéaire	Textes d'un paragraphe	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples
INTERMÉDIAIRE						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
5	Interactive	Prévisible , peu exigeant, parfois formel	Courants	Factuel Concret Organisé de manière linéaire	Textes de quelques paragraphes	Vocabulaire usuel Constructions syntaxiques simples ou parfois complexes
6	Interactive	Prévisible , peu exigeant, parfois formel	Courants	Factuel Concret Organisé de manière linéaire	Textes de quelques paragraphes	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques simples ou parfois complexes

	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
7	Autonome	Partiellement prévisible, parfois exigeant , parfois formel	D'intérêt général ou spécifiques	Concret Organisé de manière parfois non linéaire	Textes d'une ou deux pages	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques parfois complexes
8	Autonome	Partiellement prévisible, parfois exigeant , parfois formel	D'intérêt général ou spécifiques	Parfois abstrait Organisé de manière parfois non linéaire	Textes d'une ou deux pages	Vocabulaire varié Constructions syntaxiques parfois complexes
AVANCÉ						
	Communication	Contexte	Sujets	Contenu	Étendue	Composantes linguistiques
9	Aisée	Non prévisible, exigeant , formel	Liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt	Parfois abstrait Organisé de manière à assurer la cohérence du message	Textes de plusieurs pages	Vocabulaire riche Constructions syntaxiques parfois complexes
10	Aisée	Non prévisible, exigeant , formel	Liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt	Abstrait Organisé de manière à assurer la cohérence du message	Textes de plusieurs pages	Vocabulaire riche Constructions syntaxiques parfois complexes
11	Nuancée	Non prévisible, exigeant , formel	Diversifiés	Abstrait Organisé de manière à assurer l'efficacité et la cohérence du message	Textes de plusieurs pages	Vocabulaire riche Constructions syntaxiques complexes
12	Nuancée	Non prévisible, exigeant , formel	À la croisée de différents domaines	Abstrait Organisé de manière à assurer l'efficacité et la cohérence du message	Textes de plusieurs pages	Vocabulaire riche Constructions syntaxiques complexes

PRODUCTION ÉCRITE



NIVEAU 1

TYPE DE COMMUNICATION

Minimale

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne transcrit des renseignements liés aux données personnelles ou à son **environnement immédiat**. Elle utilise des mots isolés ou des expressions courantes mémorisées.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel

INDICATEURS

1. Transcrit des mots ou des phrases très brèves liés à des **besoins immédiats**.
 - Transcrire le nom et le numéro de téléphone d'un dentiste en vue de prendre un rendez-vous.
 - Transcrire des renseignements sur une personne-ressource à consulter pour s'inscrire à un service d'impôts.
2. Transcrit dans un formulaire d'identification très simple et bref des données personnelles.
 - Transcrire son adresse sur un bon de livraison à l'épicerie.
 - Remplir un formulaire d'abonnement à la bibliothèque de son quartier.
3. Écrit quelques formules mémorisées pour saluer ou remercier.
 - Écrire des salutations à une collègue dans un bref texto.
 - Écrire des remerciements à un ami.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique

Exemples

Lexique

- Données personnelles
- Salutations et remerciements

PRODUCTION ÉCRITE



NIVEAU 2

TYPE DE COMMUNICATION

Minimale

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne inscrit de brefs renseignements factuels et concrets liés à son **environnement immédiat**. Elle utilise des expressions courantes mémorisées et un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel

INDICATEURS

1. Prend en note des renseignements très simples et brefs.
 - Noter la date, l'heure et le lieu d'un rendez-vous avec une connaissance.
 - Noter le nom et l'adresse d'un salon de coiffure.
2. Remplit des formulaires d'identification très simples et brefs.
 - Remplir un formulaire d'identification pour s'inscrire à un cours de français.
 - Remplir un formulaire de changement d'adresse dans son lieu de formation.
3. Utilise quelques symboles ou abréviations liés à des **besoins immédiats**.
 - Utiliser des symboles pour noter le prix et la quantité de différents produits alimentaires.
 - Utiliser des abréviations liées à l'adresse.
4. Dispose des renseignements selon les conventions de présentation de documents très simples et brefs.
 - Libeller un chèque pour payer son loyer à la propriétaire.
 - Adresser une enveloppe pour envoyer une carte d'anniversaire à un proche.
5. Écrit des remerciements ou des souhaits très simples et brefs.
 - Écrire un message de remerciement à sa voisine pour un service rendu.
 - Écrire un message pour féliciter son ami à l'occasion de la naissance de son enfant.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

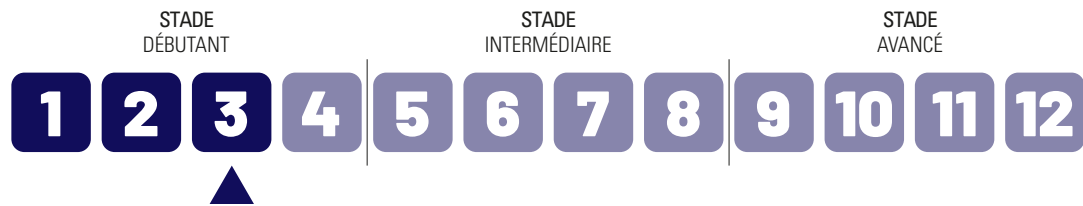
Dimension linguistique

Exemples

Lexique

- Horaire
- Souhais

PRODUCTION ÉCRITE



NIVEAU 3

TYPE DE COMMUNICATION

Élémentaire

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige des phrases brèves portant sur des activités ou des services liés à la vie quotidienne. Elle communique des contenus factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples. Elle utilise un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel

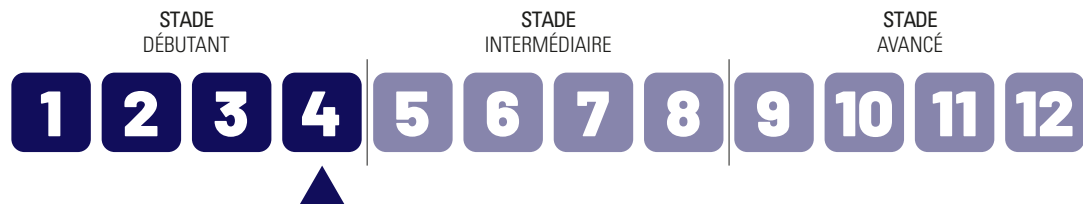
INDICATEURS

1. Rédige des textes simples et brefs pour informer sur des activités ou des services de la vie quotidienne.
 - Rédiger un message pour répondre à une invitation à une fête d'anniversaire.
 - Rédiger un avis de recherche pour retrouver un objet perdu dans son immeuble.
2. Remplit des formulaires simples et brefs.
 - Remplir un formulaire pour inscrire son enfant au camp de jour du quartier.
 - Remplir un formulaire de demande d'emploi pour un poste dans un commerce de détail.
3. Rédige des textes simples et brefs sur des activités à venir.
 - Rédiger un texto pour faire part de ses projets de vacances à une amie.
 - Rédiger un message pour préciser ses disponibilités à venir sur le groupe de messagerie instantanée du personnel.
4. Rédige des textes simples et brefs pour décrire une personne, un objet ou un état.
 - Rédiger un texte pour décrire un objet à vendre sur un site Web de petites annonces.
 - Rédiger un message sur un réseau social pour décrire son nouveau quartier à un ami.
5. Prend en note des renseignements simples et brefs liés à des indications à suivre.
 - Noter des indications pour se rendre à la bibliothèque du quartier.
 - Noter quelques tâches à effectuer au travail avant la fin de la journée.
6. Rédige des compliments ou des souhaits simples et brefs.
 - Rédiger un texto pour complimenter une amie sur ses talents culinaires.
 - Rédiger un message dans une carte pour féliciter un collègue de son nouvel emploi.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Routines quotidiennes ■ Caractéristiques physiques et personnalité ■ Lieux, commerces, services
Grammaire de la phrase	■ Quelques verbes à l'indicatif présent ■ Des phrases de base ■ Des phrases négatives avec <i>ne... pas</i> ■ Quelques signes de ponctuation
Grammaire du texte	■ Quelques connecteurs temporels courants ■ Des pronoms personnels disjoints pour reprendre l'information

PRODUCTION ÉCRITE



NIVEAU 4

TYPE DE COMMUNICATION

Fonctionnelle

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige des textes d'un paragraphe portant sur des activités ou des situations courantes. Elle communique des contenus factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples. Elle utilise un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Non exigeant
- Généralement informel

INDICATEURS

1. Rédige des textes simples pour informer sur des **besoins courants**.
 - Rédiger un courriel pour présenter ses services.
 - Remplir un formulaire médical chez une professionnelle de la santé.
2. Rédige des textes simples pour décrire des activités ou des problèmes courants.
 - Rédiger un courriel pour décrire une fête familiale à une connaissance.
 - Rédiger un message par clavardage pour décrire un problème de connexion Internet au service à la clientèle de son fournisseur.
3. Rédige des textes simples pour **raconter** des anecdotes ou des activités courantes.
 - Rédiger, par clavardage avec une proche, une anecdote sur son arrivée au Québec.
 - Rédiger un courriel pour raconter à un ami le déroulement d'une activité hivernale.
4. Rédige des textes simples pour expliquer les causes d'un problème courant.
 - Rédiger un courriel pour expliquer à son supérieur la cause d'un retard au travail.
 - Rédiger une note pour expliquer l'absence de son enfant à l'école.
5. Rédige des **consignes** simples indiquant quelques étapes.
 - Rédiger un aide-mémoire destiné à la personne prenant soin de ses enfants pour la soirée.
 - Rédiger les étapes d'une recette de cuisine pour la partager avec un collègue.
6. Rédige des textes simples pour exprimer des préférences, des souhaits ou une appréciation sommaire.
 - Rédiger un texto pour signifier à une amie sa préférence concernant une escapade de fin de semaine.
 - Rédiger une appréciation sommaire sur le site Web d'un hôtel.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Antécédents médicaux, symptômes, allergies, recommandations ■ Activités de loisir
Grammaire de la phrase	■ Quelques verbes au passé composé ■ Des verbes à l'impératif présent ■ Des verbes au futur proche ■ Quelques verbes au conditionnel présent comme forme de politesse ■ Des auxiliaires de modalité ■ Des déterminants diversifiés ■ Des adverbes de fréquence, de comparaison, d'intensité
Grammaire du texte	■ Des connecteurs courants qui marquent l'addition, l'alternative, l'opposition, la cause : <i>et, ou, mais, parce que</i> ■ Des pronoms personnels compléments directs ou indirects pour reprendre l'information

PRODUCTION ÉCRITE



TYPE DE COMMUNICATION

Interactive

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige de courts textes de quelques paragraphes portant sur des **sujets courants**. Elle communique des contenus factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Peu exigeant
- Parfois **formel**

INDICATEURS

1. Rédige de courts textes pour fournir **l'essentiel** d'informations liées à des **sujets courants**.
 - Rédiger un message par clavardage pour informer une amie de la création d'une halte-garderie au centre communautaire de son quartier.
 - Rédiger un courriel pour informer ses collègues de la disponibilité d'un stagiaire pour les assister dans certaines tâches.
2. Rédige de courts textes pour décrire **l'essentiel** d'une situation ou d'un événement courants.
 - Rédiger un courriel à l'intention d'une proche pour décrire une compétition sportive à laquelle ses enfants ont participé.
 - Rédiger un courriel pour décrire à un ami la fête nationale d'un pays visité.
3. Rédige de courts textes pour **raconter** une expérience personnelle.
 - Rédiger un courriel pour raconter à un proche le déroulement de sa première journée au travail.
 - Rédiger, dans un forum de discussion, un message pour raconter une sortie familiale dans un verger.
4. Rédige de courts textes pour expliquer sa décision d'accepter ou de refuser une offre liée à une situation courante.
 - Rédiger un message pour expliquer à une amie sa décision d'accepter l'offre de covoiturage d'un collègue.
 - Rédiger un texto pour décliner une invitation à un anniversaire en expliquant son refus.
5. Rédige de courts textes pour formuler des suggestions ou des conseils liés à des situations courantes.
 - Rédiger un courriel pour faire part à son supérieur de ses suggestions concernant le choix d'un nouveau fournisseur.
 - Rédiger un message par clavardage pour conseiller à des amies des lieux à visiter dans une ville voisine.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Tourisme ■ Caractéristiques et conditions de location du logement
Grammaire de la phrase	■ Des verbes à l'imparfait ■ Quelques verbes au futur simple ■ Une variété de verbes au passé composé ■ Des subordonnées infinitives ■ Des subordonnées complétives avec <i>que</i> ■ Des verbes au gérondif
Grammaire du texte	■ Des connecteurs énumératifs courants ■ Les temps de verbe et une variété de connecteurs temporels pour marquer la chronologie des actions par rapport au présent

PRODUCTION ÉCRITE



TYPE DE COMMUNICATION

Interactive

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige de courts textes de quelques paragraphes portant sur des **sujets courants**. Elle communique des contenus factuels et concrets au moyen de constructions syntaxiques simples ou parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire usuel.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- **Prévisible**
- Peu exigeant
- Parfois **formel**

INDICATEURS

1. Rédige de courts textes pour informer **de façon détaillée** sur des **sujets courants**.
 - Rédiger un courriel pour informer une collègue des tâches à effectuer durant son absence.
 - Remplir les rubriques demandant un texte suivi dans un formulaire de demande d'emploi.
2. Rédige de courts textes pour décrire **de façon détaillée** une situation ou un évènement courants.
 - Rédiger un texte dans un formulaire de déclaration d'accident de travail pour décrire les circonstances ayant mené à une lésion.
 - Rédiger un courriel pour décrire à une amie le déroulement d'une cérémonie de remise de diplômes.
3. Rédige de courts textes pour **raconter de façon détaillée** des évènements courants.
 - Rédiger un courriel pour raconter à un ami les incidents survenus lors d'un déménagement.
 - Rédiger un message sur un réseau social pour raconter les moments marquants d'un séjour en camping.
4. Rédige de courts textes pour expliquer **de façon détaillée** une décision ou un choix liés à une situation courante.
 - Rédiger un courriel pour expliquer à la responsable des ressources humaines sa décision de faire une demande de congé prolongé.
 - Rédiger un courriel pour expliquer à son supérieur son choix de s'inscrire à une formation.
5. Rédige de courts textes pour exprimer **de façon détaillée** des émotions ou des sentiments.
 - Rédiger un billet de blogue concernant sa satisfaction à l'égard de sa visite au salon de l'emploi.
 - Rédiger un courriel pour exprimer à un ami ses craintes relatives aux effets secondaires d'un traitement.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Rénovation et réparation ■ Tâches professionnelles ■ Actualité
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes à l'indicatif présent ■ Les règles d'accord dans le groupe nominal ■ Des subordonnées formulées à l'aide de pronoms relatifs simples ■ Des hypothèses réalistes sur un fait présent ou futur avec <i>si</i>
Grammaire du texte	■ Des connecteurs spatiaux courants ■ Des connecteurs courants qui marquent l'illustration, l'explication ■ Des pronoms possessifs ou démonstratifs, ou des procédés de substitution lexicale pour reprendre l'information ■ L'emploi conjoint du passé composé et de l'imparfait

PRODUCTION ÉCRITE



TYPE DE COMMUNICATION

Autonome

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige des textes d'une ou deux pages portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**. Elle communique des contenus concrets au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Partiellement prévisible
- Parfois **exigeant**
- Parfois **formel**

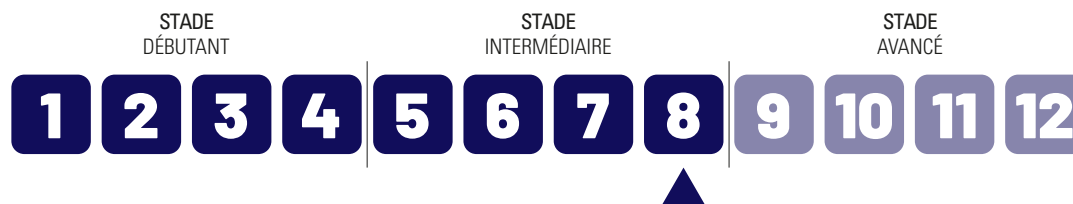
INDICATEURS

1. Rédige des textes pour informer sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Rédiger un courriel pour informer sa propriétaire des réparations souhaitées par l'ensemble des locataires.
 - Rédiger une lettre de motivation pour présenter sa candidature à un nouveau poste.
2. Rédige des textes pour donner des explications sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Rédiger un courriel pour expliquer à une amie les avantages de faire du bénévolat.
 - Rédiger un courriel pour expliquer à un ami les avantages et les inconvénients d'habiter au centre-ville.
3. Rédige des **procédures** de quelques étapes, en s'appuyant sur des indications reçues, pour répondre à des **besoins spécifiques**.
 - Rédiger la procédure pour obtenir une vignette de stationnement à l'intention des membres d'une copropriété.
 - Rédiger la procédure d'entretien quotidien de l'entrepôt à l'intention de ses collègues de travail.
4. Rédige des **commentaires** sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Rédiger un commentaire sur un réseau social pour donner son avis sur un nouveau livre.
 - Rédiger un commentaire en réponse à une lettre ouverte sur la piétonnisation d'une rue commerciale.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Réclamation et remboursement ■ Recherche d'emploi
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au futur simple ■ Des verbes au plus-que-parfait ■ Une variété de verbes au conditionnel présent ■ Quelques verbes au subjonctif présent ■ Des comparatifs et des superlatifs ■ Des hypothèses irréelles sur un fait présent ou futur avec <i>si</i>
Grammaire du texte	Des connecteurs courants qui introduisent un point de vue, une conséquence, un but, une reformulation

PRODUCTION ÉCRITE



NIVEAU 8

TYPE DE COMMUNICATION

Autonome

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige des textes structurés d'une ou deux pages portant sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**. Elle communique des contenus parfois abstraits au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire varié.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Partiellement prévisible
- Parfois **exigeant**
- Parfois **formel**

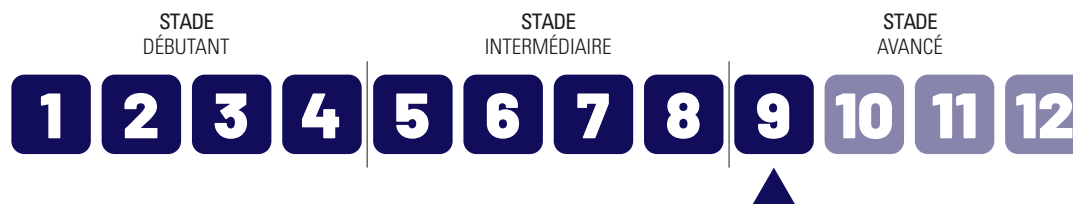
INDICATEURS

1. Rédige des textes structurés pour informer sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Rédiger le compte rendu d'une réunion de bénévoles pour un organisme communautaire.
 - Rédiger une lettre pour répondre à une plainte d'un client concernant la hausse des tarifs.
2. Rédige des textes structurés pour **relater** des événements ou des faits liés à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Rédiger un texte pour un site Web afin de relater la création et l'évolution d'une entreprise.
 - Rédiger un courriel pour relater à ses collègues les moments marquants d'un colloque.
3. Rédige des textes structurés pour donner des explications sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Rédiger un courriel à l'intention d'une collaboratrice pour expliquer la cause d'un retard de livraison.
 - Rédiger un texte pour expliquer à des personnes âgées l'importance de l'activité physique pour le maintien des facultés intellectuelles.
4. Rédige des **procédures** détaillées, en s'appuyant sur des indications reçues, pour répondre à des **besoins spécifiques**.
 - Rédiger la procédure d'archivage à l'intention d'une collègue.
 - Rédiger la procédure de demande de financement à l'intention de sa clientèle.
5. Rédige des textes pour donner son opinion sur des **sujets d'intérêt général** ou des **sujets spécifiques**.
 - Rédiger un courriel pour répondre à une demande d'opinion sur le plan de formation proposé.
 - Rédiger un billet de blogue pour donner son opinion sur une nouvelle loi récemment adoptée par l'Assemblée nationale.
6. Rédige des textes pour résumer des informations liées à des **sujets d'intérêt général** ou à des **sujets spécifiques**.
 - Rédiger le compte rendu d'une réunion d'équipe sur des changements apportés aux pratiques de travail.
 - Rédiger un courriel pour résumer à un ami les moments forts d'un séjour en nature.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	■ Domaine professionnel ■ Arts et spectacles
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au subjonctif présent ■ Quelques verbes au conditionnel passé ■ Des verbes au futur antérieur ■ Des hypothèses irréelles au passé avec <i>si</i>
Grammaire du texte	■ Des connecteurs argumentatifs courants ■ Une variété de pronoms pour reprendre l'information

PRODUCTION ÉCRITE



NIVEAU 9

TYPE DE COMMUNICATION

Aisée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige des textes de plusieurs pages portant sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou **à ses champs d'intérêt**. Elle communique des contenus parfois abstraits au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

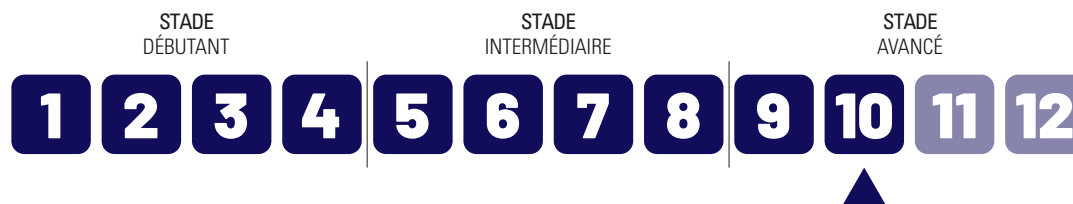
INDICATEURS

1. Rédige des textes pour informer sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou **à ses champs d'intérêt**.
 - Rédiger une fiche technique présentant les spécificités des matériaux utilisés dans un projet réalisé par son entreprise.
 - Rédiger un texte informatif sur la mission d'une fondation qui soutient les équipes sportives des milieux défavorisés.
2. Rédige des textes pour **relater** des faits liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Rédiger un journal de bord pour relater le déroulement de son stage dans le cadre de sa formation.
 - Rédiger un billet de blogue pour relater l'évolution de l'art urbain.
3. Rédige des textes pour donner des explications sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou **à ses champs d'intérêt**.
 - Rédiger un texte pour expliquer les répercussions de la restructuration de l'entreprise sur les relations de travail.
 - Rédiger un article destiné à une revue de protection du consommateur expliquant les résultats d'un test comparatif sur des produits cosmétiques.
4. Rédige des **directives** liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Rédiger des directives à l'intention de ses collègues concernant les bonnes pratiques d'utilisation de données personnelles.
 - Rédiger des directives à l'intention de ses collaborateurs concernant la création d'un projet associatif.
5. Rédige des textes pour donner son opinion sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou **à ses champs d'intérêt**.
 - Rédiger une lettre pour donner son opinion à la direction sur le nouveau mandat de son équipe de travail.
 - Rédiger un billet de blogue pour donner son opinion sur un récit autobiographique.
6. Rédige des textes pour exprimer une variété d'émotions ou de sentiments.
 - Rédiger un texte pour rendre hommage à une proche lors de ses funérailles.
 - Rédiger un courriel pour exprimer sa reconnaissance envers une équipe médicale s'étant occupée d'un proche.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	La personne utilise une variété de mots et d'expressions propres à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
Grammaire de la phrase	■ Une variété de verbes au conditionnel passé ■ Des verbes au subjonctif passé ■ Diverses constructions négatives ■ Des subordonnées formulées à l'aide d'une variété de pronoms relatifs simples ou complexes
Grammaire du texte	■ Une variété de connecteurs ■ Des substituts pronominaux, nominaux ou adverbiaux pour reprendre l'information ■ Les temps de verbe et une variété de connecteurs temporels pour marquer la chronologie des actions par rapport au passé, au présent, au futur

PRODUCTION ÉCRITE



NIVEAU 10

TYPE DE COMMUNICATION

Aisée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige **avec précision** des textes de plusieurs pages portant sur des **sujets liés à son domaine d'expertise** ou **à ses champs d'intérêt**. Elle communique des contenus abstraits au moyen de constructions syntaxiques parfois complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

INDICATEURS

1. Rédige **avec précision** des textes explicatifs portant sur des phénomènes ou des principes liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Rédiger un texte pour expliquer la pertinence de son projet de recherche dans le cadre d'une demande de subvention gouvernementale.
 - Rédiger un texte expliquant l'impact d'une mesure économique municipale sur la protection environnementale du territoire.
2. Rédige des **directives** complexes liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Rédiger des directives destinées au personnel chargé de l'inspection des aliments.
 - Rédiger des directives dans un guide concernant l'utilisation de pesticides en milieu agricole.
3. Rédige des textes argumentatifs sur des **sujets liés à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt**.
 - Rédiger un texte promotionnel présentant les services offerts par son entreprise.
 - Rédiger une lettre de recommandation soutenant la candidature d'une collègue pour un prix de reconnaissance.
4. Rédige **avec précision** des textes pour résumer des informations liées à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
 - Rédiger le compte rendu d'une conférence sur le leadership au féminin à l'intention de ses collègues.
 - Rédiger un résumé de jugement à la suite d'un litige entre voisins.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemples
Lexique	La personne utilise une variété de mots et d'expressions propres à son domaine d'expertise ou à ses champs d'intérêt.
Grammaire de la phrase	■ Le discours indirect ■ Les règles d'accord des participes passés ■ Diverses subordonnées corrélatives ■ Les règles d'emploi du mode indicatif ou subjonctif ■ Les règles d'accord dans le groupe verbal
Grammaire du texte	■ La ponctuation pour créer des effets de style ■ Les modes et les temps verbaux pour assurer la cohérence temporelle

PRODUCTION ÉCRITE



NIVEAU
11

TYPE DE COMMUNICATION

Nuancée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige des **textes élaborés** de plusieurs pages portant sur des **sujets diversifiés**. Elle communique des contenus abstraits au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

INDICATEURS

1. Rédige des **textes élaborés pour informer sur des **sujets diversifiés**.**

- Rédiger un rapport sur les mesures de protection et de conservation des milieux naturels appliquées dans une zone urbaine.
- Rédiger un bilan, à l'intention du conseil d'administration, précisant l'état d'avancement d'un projet industriel.

2. Rédige des **textes élaborés pour **relater** des faits liés à des **sujets diversifiés**.**

- Rédiger un texte pour relater la genèse d'un projet pédagogique dans le cadre d'une demande de subvention.
- Rédiger un texte biographique sur une figure marquante de la Révolution tranquille pour une rubrique historique d'un site Internet.

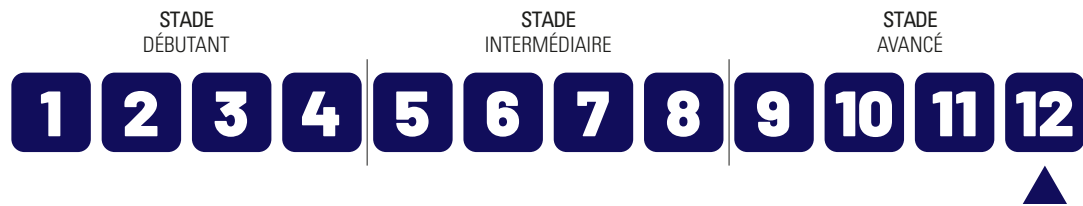
3. Rédige des **textes élaborés pour expliquer des enjeux diversifiés.**

- Rédiger une chronique dans une revue scientifique expliquant des avancées dans son domaine.
- Rédiger un article expliquant des pratiques de travail collaboratif efficaces dans une revue professionnelle.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne utilise une variété de mots et d'expressions en lien avec des sujets diversifiés , et exprime des nuances de sens au moyen d'un langage imagé et connotatif.
Grammaire de la phrase	La personne utilise la plupart des constructions syntaxiques complexes.
Grammaire du texte	La personne utilise la plupart des éléments de la grammaire du texte.

PRODUCTION ÉCRITE



NIVEAU 12

TYPE DE COMMUNICATION

Nuancée

DESCRIPTION GÉNÉRALE

La personne rédige avec créativité des textes portant sur des **sujets à la croisée de différents domaines**. Elle communique des contenus abstraits au moyen de constructions syntaxiques complexes. Elle utilise un vocabulaire riche.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTEXTE

- Non prévisible
- **Exigeant**
- **Formel**

INDICATEURS

1. Rédige des textes pour **mettre en perspective** des informations à la croisée de différents domaines.
 - Rédiger un texte recensant les mesures les plus prometteuses expérimentées en agriculture écoresponsable.
 - Rédiger un rapport sur les résultats d'un essai clinique portant sur un nouveau médicament.
2. Rédige des textes argumentatifs sur des enjeux à la croisée de différents domaines.
 - Rédiger un texte dans un mémoire pour défendre des mesures mises en œuvre visant à contrer la pénurie de logements.
 - Rédiger un texte d'opinion sur une proposition de plan de gestion des milieux naturels en réponse à une consultation publique.
3. Rédige des textes pour exprimer **de façon créative** une variété d'émotions, de sentiments ou d'intentions.
 - Rédiger une lettre ouverte pour exprimer ses sentiments et ses émotions concernant un scandale financier.
 - Rédiger un texte pour exprimer son attachement à l'être aimé.
4. Rédige des textes pour synthétiser des informations à la croisée de différents domaines.
 - Rédiger la recension d'articles scientifiques dans le cadre d'un rapport de recherche.
 - Rédiger un rapport synthèse des activités d'insertion professionnelle mises en place dans son entreprise.

DIMENSIONS LINGUISTIQUES

Dimension linguistique	Exemple
Lexique	La personne utilise une variété de mots et d'expressions en lien avec des sujets diversifiés , et exprime des nuances de sens au moyen d'un langage imagé et connotatif.
Grammaire de la phrase	La personne utilise la plupart des constructions syntaxiques complexes.
Grammaire du texte	La personne utilise la plupart des éléments de la grammaire du texte.

GLOSSAIRE

A

Aisée (communication)

Qui se caractérise par le fait que la personne utilise la langue avec facilité et fluidité dans la plupart des contextes.

Autonome (communication)

Qui se caractérise par le fait que la personne comprend ou produit un message sans aide.

Avec aisance

Qualifie, à l'oral, une compréhension qui se fait facilement et une production réalisée avec fluidité.

Avec précision

Qualifie ce qui est formulé avec justesse et clarté.

B

Besoin courant

Qui est lié à la vie de tous les jours, qui est fréquent ou occasionnel, et commun à plusieurs personnes (ex. : recherche d'un logement, consultation d'un professionnel de la santé).

Besoin immédiat

Qui doit être satisfait à très court terme (ex. : s'identifier, demander l'heure).

Besoin spécifique

Qui concerne une personne, un groupe ou un domaine donné.

C

Commentaire

Bref message oral ou écrit dans lequel la personne réagit à un fait en exprimant ses pensées et son appréciation.

Consigne

Indication ou instruction sur ce qu'il faut faire ou ne pas faire (ex. : posologie d'un médicament, code de conduite en classe).

D

De façon approfondie

Qualifie une compréhension fine qui va au-delà de ce qui est explicitement énoncé.

De façon appropriée

Qualifie une compréhension rigoureuse qui tient compte, entre autres, de l'intention de communication et du contexte.

De façon créative

Qualifie une production dans laquelle les sentiments, les émotions ou les intentions sont formulés à l'aide, entre autres, de procédés stylistiques et de références culturelles.

De façon critique

Qualifie une compréhension qui implique une analyse en vue de discerner les qualités et les défauts d'une œuvre, d'en examiner la valeur.

De façon détaillée

Qualifie une compréhension ou une production qui tient compte de la plupart des aspects, des particularités d'une situation ou d'une réalité, formulés explicitement.

De façon finement articulée

Qualifie une production orale dont les éléments nombreux et complexes sont organisés de façon cohérente.

De façon structurée

Qualifie une production dont les éléments sont organisés de façon cohérente.

De manière linéaire

Qualifie une organisation discursive dont les éléments se suivent les uns à la suite des autres, entre autres au moyen de connecteurs énumératifs.

De manière non linéaire

Qualifie une organisation discursive qui comporte des digressions, des retours en arrière, ou un enchaînement d'éléments qui n'est pas toujours explicitement annoncé.

Directive

Ensemble d'indications ou d'instructions qui détermine la ligne de conduite à adopter, l'orientation à suivre et la façon d'exécuter une tâche (ex. : méthodologie de recherche, approche thérapeutique).

E

Élémentaire (communication)

Qui se caractérise par le fait que la personne comprend ou produit les contenus essentiels pour répondre à des besoins de tous les jours.

Environnement immédiat

Qui concerne étroitement la personne (ex. : habitation, école).

Essentiel (l')

Ce qu'il y a de plus important et qui constitue la plus grande partie d'un message.

Étendue

Paramètre de progression renseignant sur la quantité (ex. : quelques mots, une ou deux pages) ou sur le format (ex. : productions culturelles, publications variées) d'un message.

Exigeant (contexte)

Dont les enjeux sont élevés (ex. : écrire un rapport d'évaluation, défendre un travail de recherche devant un jury).

Exposer

Traiter de façon méthodique d'un sujet dans sa totalité.

F

Fonctionnelle (communication)

Qui se caractérise par le fait que la personne comprend ou produit un message de façon à fonctionner dans la société et à répondre à des besoins courants.

Formel (contexte)

Qui est régi par un ensemble de règles d'usage ou qui a un caractère officiel.

I

Indice visuel

Ce qui, dans l'environnement de la personne, facilite la compréhension ou la production d'un message, entre autres les gestes à l'oral ou les illustrations à l'écrit.

Intelligibilité

Degré de précision phonologique avec lequel un message est produit pour qu'il soit compris par une personne auditrice.

Interactive (communication)

Qui se caractérise par le fait que la personne s'engage de façon dynamique et fait preuve d'initiative dans la compréhension ou la production d'un message.

Interpréter

Extraire d'un propos ou d'un texte des significations implicites pour y donner un sens subjectif et en examiner la valeur, la portée.

M

Marque d'expressivité

Indice qui évoque les sentiments, la pensée de la personne autrice.

Minimale (communication)

Qui se caractérise par le fait que la personne comprend ou produit des mots ou des expressions liés à des données personnelles.

Mettre en perspective

Aborder un sujet sous toutes ses dimensions en le contextualisant pour en avoir une vision plus relative.

N

Nuancée (communication)

Qui se caractérise par le fait que la personne utilise efficacement la langue de façon à comprendre ou à exprimer des distinctions subtiles.

P

Phonologie

Ensemble des phonèmes et des traits prosodiques de la langue.

Prévisible (contexte)

Dont la plupart des aspects peuvent être anticipés ou planifiés (ex. : commander au restaurant, payer à la caisse).

Procédure

Séquence d'étapes ou d'actes guidant une action (ex. : règlements d'un jeu, démarches pour l'obtention d'un document officiel).

Production culturelle

Réalisation de nature artistique ou intellectuelle propre à une société.

R

Raconter

Faire le récit d'une séquence d'événements.

Relater

Raconter de manière détaillée.

S

Sens général (le)

Ce qui se rapporte à l'ensemble du message plutôt qu'aux détails.

Sujet à la croisée de différents domaines

Qui se situe à l'intersection de plusieurs disciplines, champs, secteurs.

Sujet courant

Qui se rencontre fréquemment ou occasionnellement, qui ne demande pas de connaissances poussées dans un domaine (ex. : famille, loisirs).

Sujet d'intérêt général

Qui concerne une collectivité, voire l'ensemble de la société (ex. : nouvelle loi, dérèglement climatique).

Sujets diversifiés

Qui rejoignent une large variété de thèmes sans nécessairement s'inscrire dans le domaine d'expertise ou les champs d'intérêt de la personne.

Sujet lié aux champs d'intérêt

Qui concerne les préférences ou les goûts d'une personne et ce dans quoi elle a des connaissances développées, sans que cela relève nécessairement de son domaine d'expertise.

Sujet lié au domaine d'expertise

Qui concerne le domaine où la personne possède les connaissances, les compétences et les habiletés qui font d'elle une spécialiste.

Sujet spécifique

Qui concerne un groupe ou un secteur d'activités et qui requiert certaines connaissances, sans qu'une expertise pointue soit nécessaire.

T

Texte élaboré

Dont les éléments nombreux et complexes sont organisés de façon cohérente.

